

Securing Economic Renewal

The Agenda for Economic Renewal: Principles and Progress

The Honourable
Michael H. Wilson
Minister of Finance

February 18, 1987

CAI
FNI
-87A32

GOV
DOC.


The Agenda for Economic Renewal: Principles and Progress

The Honourable Michael H. Wilson
Minister of Finance
February 18, 1987



Department of Finance
Canada

Ministère des Finances
Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115552697>

Preface

In November 1984, the Government of Canada published *An Agenda for Economic Renewal*, a document that laid out the government's course for restoring health to the flagging Canadian economy. The Agenda provided a comprehensive and consistent framework for recovery, and for forging an economy that would create productive jobs for Canadians.

The Agenda for Economic Renewal addressed the vital economic challenges facing a nation that must make its way in a world growing more competitive by the day. It stressed the need to encourage private sector initiative, the need to make the government less obstructive and more efficient, and the imperative of restoring good fiscal management.

Much has been accomplished. The Agenda laid out a set of principles for economic management, and we have put those principles into practice. It was an agenda for action, and we have taken action.

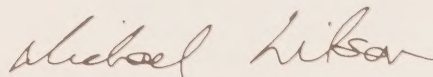
Our principal objective has been to improve the competitive position of Canadian business, at home and abroad, so that the country will grow and thrive and its people prosper in a caring and open society. This objective underlies each of the many initiatives we have

taken – in restoring fiscal order, in reforming regulation, in encouraging investment and initiative, in everything we have done. Success in this objective will enable us to expand our markets and stimulate economic growth. From prosperity will flow the resources to meet social needs.

More remains to be done. The tax system will be reformed. A national child care strategy will be put in place. The deficit will be reduced further. Deregulation will continue. Science and technology will be promoted. The development of resource industries demands our close attention, as does the challenge of enhancing regional development.

The government is committed to these efforts. We are undertaking them in the spirit – and in the directions – established in the first half of our mandate.

The record we have established is extensive, consistent and solid. The purpose of this paper is to report on the substantial progress that we have made in implementing many of the elements in the Agenda for Economic Renewal. In the 2½ years since we issued that Agenda, Canada has made great progress. We must make further progress. Our agenda is ongoing.



The Honourable Michael H. Wilson
Minister of Finance

Table of Contents

1. Overview	1
2. The Fiscal Record and Outlook	5
3. The Policy Record	9
Removing Obstacles to Growth	9
Government Efficiency	9
Business Framework Legislation	9
Competition Policy	9
Intellectual Property	9
Financial Sector Reform	10
Regulation and the Marketplace	10
Privatization	11
Promoting Private Sector Growth	11
Research and Development	11
International Investment	12
Small Business	12
Tax Reform	12
Meeting International Challenges	13
Trade	13
International Economic Relations	14
Official Development Assistance	14
Defence	14
The Regional Dimension	14
Principles	14
Challenges	15
Responsiveness to Individual and	
Social Needs	16
Labour Market Participation	16
Pension Reform	16
Improving Social Benefits and Programs	16
4. Economic Performance	19
5. The Record in International Perspective	23

List of Tables

The Three-Year Fiscal Record	2
Summary Statement of Transactions, 1984-85 to 1987-88	6
The Budgetary and Primary Deficit	7

List of Charts

The Deficit in the 80s	2
The Deficit as a Percentage of the Economy	5
Nominal and Real Program Expenditure Growth	5
Real GDP/Final Domestic Demand	19
The Bank of Canada Lending Rate	20
Consumer Price Index	21
The Unemployment Rate	21
Canada-United States Deficit Comparison	23
Canada-United States Comparison of Changes in Deficits, Revenues and Expenditures	23
Canada-United States Comparison of Growth in Real Program Spending	24
Real Output Growth Since September 1984	24
Employment Growth Since September 1984	25
Manufacturing Unit Labour Costs	25

Chapter 1 – Overview

By September of 1984, when the present government came into office, the need for economic renewal was pressing. Unemployment was too high. Private sector confidence was low. The investment environment was unstable.

Government was contributing to these problems. Fifteen years of consecutive and growing budget deficits had swollen the national debt to \$200 billion – nearly half of Canada's entire annual income; left unchecked, the debt burden would have become crippling. Government involvement in the country's economic affairs had become pervasive: regulation, Crown ownership and a bewildering array of subsidies, grants and tax expenditures had distorted the market signals for private sector decision-making. Far too many investment decisions were based on government incentives rather than on sound business principles. The competitiveness of the Canadian economy was being undermined.

It was a malaise that fed on itself. The more distortions the government produced, the more it had to produce. The more it subsidized, the more it had to subsidize. The more it regulated, the more it had to regulate. The more it spent, the more it was driven to spend.

The result was inevitable. By mid-1984, economic performance was disappointing. Although the economy was growing again, growth was uncertain, being driven primarily by the strong U.S. economy, and the lingering effects of the recession were still being felt. The unemployment rate stood at almost 12 per cent. Interest rates were far too high, inhibiting the growth of investment and consumer demand. And the rapid increase in public debt made Canada's future economic prospects increasingly uncertain. These dangerous trends had to be reversed to improve economic performance and create a positive environment for sustained economic expansion.

Where to begin the road to economic renewal, to durable growth and to the creation of productive jobs? In November of 1984, the Agenda for Economic Renewal set out the government's philosophy of economic management and its blueprint for the renewal of the Canadian economy.

Quite clearly, restoring fiscal responsibility was the starting point, and the government set itself the task of getting its fiscal house in order. Fiscal responsibility meant reducing the deficit and slowing the growth of the national debt. Expenditure restraint and good management were to be the cutting edge of deficit reduction. The size and role of government needed to be reduced.

But economic renewal meant much more. It meant reorienting the role of government so that it provided a better framework for growth and job creation, was less of an obstacle to change and innovation and contributed to improving Canada's competitive position.

It meant adopting policies that foster entrepreneurship and risk-taking, promote innovation and create a positive climate for the birth and growth of new enterprises.

It meant making the Canadian economy more dynamic, more flexible, and more competitive in world markets.

It did not mean cutting spending just for the sake of cutting, but concentrating our efforts on doing a better job of what government should be doing, and letting the private sector do what it does best – create jobs.

Yet for the new policies to succeed, they had to be fair and consistent with the basic sense of compassion, tolerance and justice that is characteristic of Canadian society.

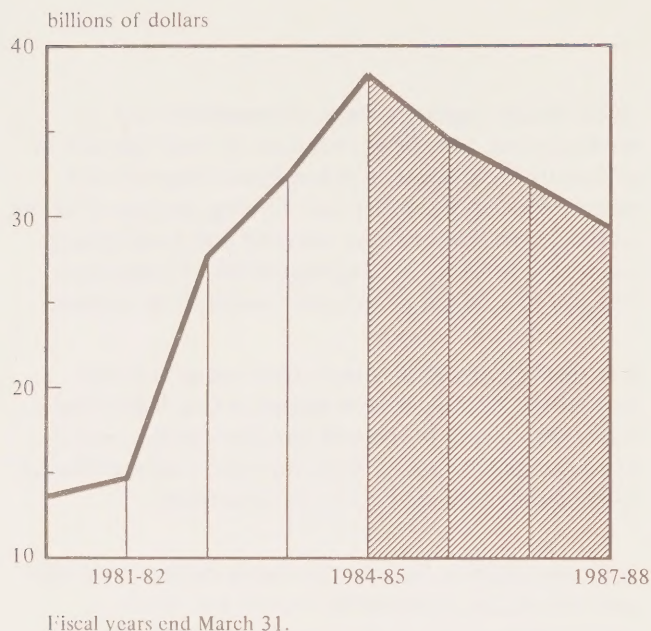
Those were the challenges. What have we done to meet these challenges? Here is what has been achieved.

The government has made substantial progress in delivering on its fiscal commitment. The deficit is down (see Chart 1) from \$38.3 billion in 1984-85 to \$32.0 billion in 1986-87 and is projected to decline further to \$29.3 billion in 1987-88. The three-year decline will be 23.5 per cent.

The major part of this deficit reduction has come about through controlling government spending. Over the

Chart 1

The Deficit in the 80s



three years ending in 1987-88, program expenditures – total budgetary expenditures less public debt charges – will have advanced on average 2.8 per cent per year, down from almost 14 per cent per year in the previous four years. In “real” terms – after adjusting spending for inflation as measured by the consumer price index – program expenditures will have **declined** on average by more than 1 per cent per year over the three years ending in 1987-88.

The real size of the government is being cut back. From 1984-85 to 1987-88, program expenditures as a share of the economy will drop 2.2 percentage points. This relative decline in program expenditures (see Table 1) accounts for 69 per cent of the decline in the deficit as a share of gross domestic product (GDP).

The government has also undertaken major structural policy initiatives to bring about economic renewal. These are not unrelated initiatives. They are an integral part of our strategy to reinforce the ability of Canadian firms to compete in the global marketplace.

Table 1

The Three-Year Fiscal Record

(as a percentage of GDP)

	1984-85	1987-88	Change	Contribution to change ⁽¹⁾ (per cent)
Budgetary revenues	16.0	17.2	1.2	37
Budgetary expenditures	24.6	22.6	-2.0	63
Budgetary deficit	8.6	5.4	-3.2	100
Expenditure components				
Program expenditures	19.6	17.4	-2.2	69
Public debt charges	5.1	5.2	0.2	-6

Note: Figures may not add due to rounding.

(1) A positive sign indicates a contribution to a reduction in the deficit as a share of GDP.

The government has made substantial progress in removing obstacles to growth in the Canadian economy. It has:

- replaced the National Energy Program with a market-oriented energy policy, decontrolling energy prices and eliminating discriminatory sector-specific taxes;
- scaled back regulation of the transportation sector;
- replaced the Foreign Investment Review Agency with Investment Canada, giving it a strong mandate to attract foreign investment;
- set out a comprehensive policy framework to increase the competitiveness of financial institutions and enhance consumer protection;
- moved ahead with privatization: eight Crown corporations that no longer served public policy purposes have already been sold to the private sector, and more will follow;
- legislated a new Competition Act to ensure healthy competition and to increase competitiveness in world markets.

The government has created a better climate to invest by removing tax preferences, by substituting lower corporate statutory rates of taxation for tax credits, and by simplifying taxes for small business. The government will introduce proposals for a comprehensive reform of the Canadian tax system, to make the system simpler and fairer. Support for research and development, central to a dynamic economy, has been improved through changes to tax incentives and the granting systems.

Canada's economic prospects will be increasingly shaped by its ability to compete in the world marketplace. The government has placed great stress on improving productivity and enhancing Canada's international competitiveness. It has also taken several major initiatives to improve access to foreign markets. Negotiations with the United States towards a bilateral trade agreement were proposed by the Prime Minister in September 1985 and are now well under way. The government was one of the leading architects of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, which got under way in September 1986.

The results of economic renewal are apparent. Over the last 2½ years, real output growth in Canada has outstripped that of all the major industrial countries except Japan, and our growth has come almost totally from domestic sources. The unemployment rate in January was 9.7 per cent, down from 11.7 per cent in September 1984. From September 1984 to date, 675,000 jobs have been created. The pace of job creation in Canada is unrivalled among the major industrialized countries of the world.

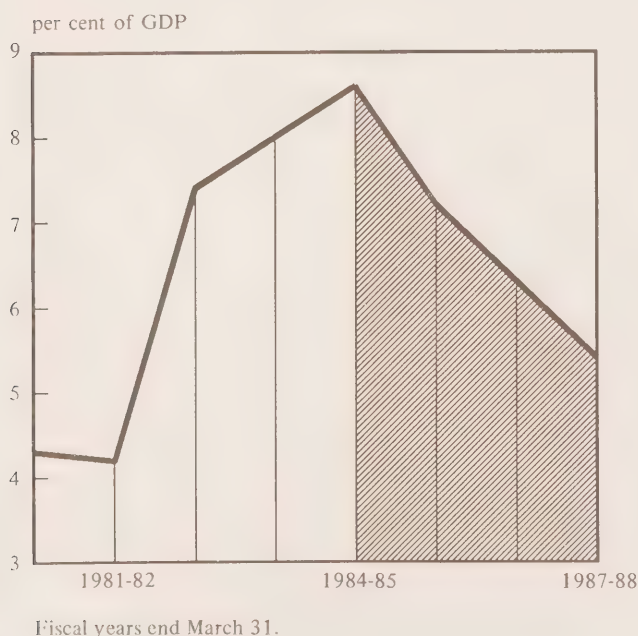
Chapter 2 – The Fiscal Record and Outlook

The government has taken strong action to reverse the dangerous fiscal trends of the past. It brought the budgetary deficit down from a record high of \$38.3 billion in 1984-85 to \$34.4 billion in 1985-86. The deficit will keep going down – to \$32.0 billion in 1986-87 and \$29.3 billion in 1987-88 (see Table 2). This will be the first consecutive three-year decline in the deficit in three decades. Relative to the size of the economy, the deficit will decline from 8.6 per cent of GDP in 1984-85 to 5.4 per cent in 1987-88 (see Chart 2).

The reduction has been achieved mostly by controlling government spending. Total budgetary expenditures are projected to grow on average by only 3.9 per cent per year for the three years ending in 1987-88. This means that budgetary expenditures in real terms will be roughly unchanged over these three fiscal years. By comparison, in the previous four-year period, real budgetary expenditures grew by 27.8 per cent, an average of more than 6 per cent per year.

Chart 2

The Deficit as a Percentage of the Economy



For program expenditures (budgetary expenditures less public debt charges) the record on restraint is even more striking. For the three years ending in 1987-88, program expenditures will have grown on average only 2.8 per cent per year. In real terms, program spending is declining on average by more than 1 per cent per year over the three years ending in 1987-88. In the previous four years, real program spending grew on average more than 5 per cent per year (see Chart 3). As a percentage of GDP, program expenditures will be down 2.2 percentage points compared to the 1984-85 level, accounting for 69 per cent of the decline in the deficit as a share of the economy.

The government's financial requirements (a comprehensive measure of its demands on credit markets) are also down sharply from \$29.8 billion in 1984-85 to \$24.0 billion in 1986-87 and will fall further to \$21.3 billion in 1987-88. Relative to GDP, financial requirements will fall from 6.7 per cent in 1984-85 to 3.9 per cent in 1987-88, the lowest ratio in six years.

Chart 3

Nominal and Real Program Expenditure Growth

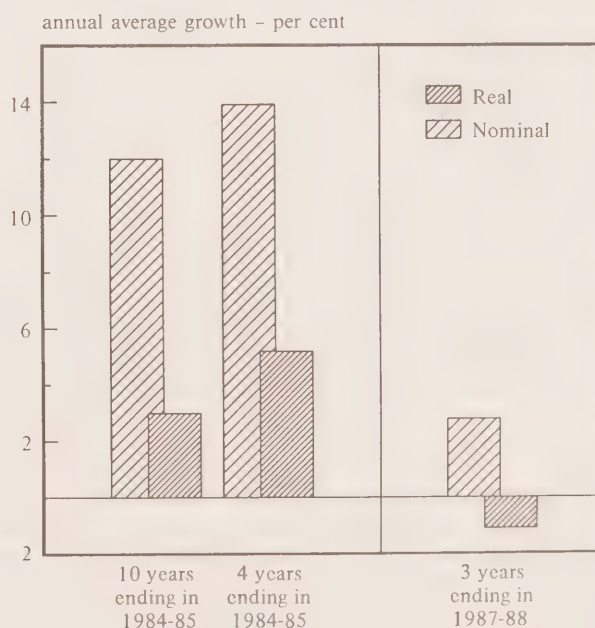


Table 2

Summary Statement of Transactions, 1984-85 to 1987-88

	1984-85 (actual)	1985-86 (actual)	1986-87 (estimate)	1987-88 (forecast)
(billions of dollars)				
Budgetary transactions				
Revenues	70.9	76.8	84.7	93.2
Expenditures	-109.2	-111.2	-116.6	-122.6
Deficit	-38.3	-34.4	-32.0	-29.3
Net non-budgetary receipts	8.5	4.1	7.9	8.0
Financial requirements ⁽¹⁾	-29.8	-30.3	-24.0	-21.3
Budgetary revenues				
Percentage change	10.4	8.4	10.2	10.1
Percentage of GDP	16.0	16.1	16.7	17.2
Budgetary expenditures				
Percentage change	13.0	1.8	4.9	5.1
Percentage of GDP	24.6	23.3	23.0	22.6
Program expenditures				
Percentage change	10.5	-1.1	4.2	5.6
Percentage of GDP	19.6	18.0	17.7	17.4
Public debt charges				
Percentage change	24.2	13.3	7.2	3.4
Percentage of GDP	5.1	5.3	5.4	5.2
Budgetary deficit				
Percentage of GDP	8.6	7.2	6.3	5.4
Financial requirements ⁽¹⁾				
Percentage of GDP	6.7	6.4	4.7	3.9
Net public debt				
Percentage change	23.8	17.3	13.7	11.0
Percentage of GDP	44.9	49.0	52.4	54.4
Gross domestic product ⁽²⁾				
Percentage change	9.3	7.5	6.3	7.0

Note: Figures may not add due to rounding.

⁽¹⁾ Excluding foreign exchange transactions.

⁽²⁾ For the calendar year in which the fiscal year begins.

Net public debt doubled between 1981-82 and 1984-85. Reflecting the reduction in the deficit since then, the growth in the public debt has slowed appreciably. The growth rate will decline to 11 per cent in 1987-88 compared to an average of 23.5 per cent in the four years up to 1984-85. The goal of stabilizing the debt-to-GDP ratio is now much closer to reality.

The slowdown in the growth of the debt has been accompanied by declines in interest rates, so that the growth of public debt charges is down sharply. After rising by more than 24 per cent in 1984-85, public debt charges are projected to rise by only 3.4 per cent in 1987-88. This is the smallest increase since 1960. For the first time in 14 years, public debt charges will be growing more slowly than the economy.

The magnitude of the government's effort to slow the growth of debt and interest charges can be shown by separating the deficit into net public debt charges and the primary deficit. Net public debt charges are defined as gross public debt charges less return on investments. The primary deficit – in essence, the excess of program expenditures over tax revenues – is a measure of the ability of the government to pay for ongoing program expenditure commitments. The primary deficit will be down sharply – from \$20.1 billion in 1984-85 or 4.5 per cent of GDP, to \$5.3 billion or 1.0 per cent of GDP in 1987-88 (see Table 3).

The decline in the primary deficit reflects the policies implemented since November 1984. The government

has been steadily implementing its fiscal planning principles:

- **Principle:** to reduce the growth in the national debt to no more than the growth of the economy.

Progress: the government has significantly cut the growth rate of the national debt – from 23.5 per cent per year in the four years prior to taking office to 11 per cent in 1987-88.

- **Principle:** to achieve continuing, sizeable year-over-year reductions in the deficit.

Progress: the deficit will have been reduced each year, and by an average of about 8 per cent per year, in the three-year period ending in 1987-88.

- **Principle:** to ensure substantial year-over-year reductions in financial requirements.

Progress: financial requirements are being reduced from \$29.8 billion in 1984-85 to \$21.3 billion in 1987-88, a decline of 28.5 per cent in just three years.

- **Principle:** to ensure that the greater part of the progress is achieved through expenditure restraint and good management.

Progress: reductions in program spending will be responsible for 69 per cent of the decline in the deficit as a share of the economy.

Table 3

The Budgetary and Primary Deficit

	1984-85 (actual)	1985-86 (actual)	1986-87 (estimate)	1987-88 (forecast)
(billions of dollars)				
Budgetary deficit	38.3	34.4	32.0	29.3
Percentage of GDP	8.6	7.2	6.3	5.4
Net public debt charges	18.2	21.7	23.3	24.1
Percentage of GDP	4.1	4.6	4.6	4.4
Primary deficit	20.1	12.7	8.7	5.3
Percentage of GDP	4.5	2.7	1.7	1.0

Note: Figures may not add due to rounding.

These principles will continue to guide our actions. The progress we have already made has played a large role in restoring the vigour of Canada's economy. Continued adherence to our fiscal principles will ensure further progress in bringing about economic renewal – and provide a larger, sustainable base for new policy initiatives.

Chapter 3 – The Policy Record

Responsible fiscal management is only one part of the challenge of economic renewal. To lay the foundation for sustained growth and job creation in a competitive world, the government set itself three other goals:

- to make the government more efficient in its own operations and less obstructive to the work of the private sector;
- to create a better environment for business;
- and to bring about these changes with equity and openness.

The progress made in realizing these goals has contributed significantly to Canada's economic renewal.

Removing Obstacles to Growth

The Agenda for Economic Renewal stressed that the government had become too large and too intrusive in the Canadian economy. It was directly undertaking activities better left to the private sector. Worse, it was discouraging private sector initiative, especially within the small business community, by a welter of confusing and often inappropriate regulations.

To respond to these problems, the government has reoriented and redirected its role in the economy, and is overhauling the regulatory framework affecting the private sector.

Government Efficiency

The government recognized that it had to get its own house in order. One of its first acts upon taking office was to establish a Ministerial Task Force on Program Review to examine how government could be made more efficient and effective. Task Force objectives included the identification of opportunities for reducing duplication and overlaps, as well as opportunities for making programs more responsive to the needs of the public.

The findings of the Task Force's study teams were published on March 11, 1986 in a series of

comprehensive reports. The government has adopted many of the proposals for better management and has mandated major productivity improvements throughout its operations.

Operational spending has been reduced and future growth is being controlled by the elimination of automatic inflation adjustments, by increased cost recovery, by improved cash management and by asset disposal. By 1990-91, the number of public service positions will have been reduced by 15,000.

Business Framework Legislation

In a healthy and vibrant economy, it is the private sector that generates growth and jobs. To achieve these results, the private sector must operate in a framework that encourages competition. But competitive markets must be fair – and be seen to be fair. The government has begun to introduce new business framework legislation that will clearly establish a better legal environment for private sector dealings in the modern marketplace.

Competition Policy: The government achieved broad consensus among public and private sector interests on the urgent need for, and specific format of, new legislation to safeguard competition. The resulting passage of the new Competition Act in June 1986 provides long overdue stability in this important area of business framework legislation.

Intellectual Property: Effective protection of intellectual property rights is basic to the promotion of individual creativity and industrial innovation. The government has presented legislation amending the Patent Act. The proposed amendments will provide pharmaceutical companies with strengthened intellectual property rights which will result in dramatic increases in pharmaceutical R&D and associated high quality jobs in Canada.

The government is also committed to modernizing Canada's antiquated copyright legislation, and will shortly introduce appropriate changes to the Copyright Act.

Financial Sector Reform

Canada's financial institutions occupy a special position of trust in maintaining the financial well-being of millions of Canadians. They are also the principal mechanism for channeling the savings of individual Canadians into the productive investment on which the economy depends. Yet legislation governing parts of the financial industry had not been brought up to date for decades, and rapid changes have been taking place in financial practices throughout the world.

The government published a discussion paper on financial institutions in April 1985 and subsequently engaged in extensive consultations with the industry and provincial governments. In December 1986, the government tabled a policy paper that set out a comprehensive framework for restructuring the financial industry. This provides the basis for legislation to be introduced in 1987 that will:

- enhance the safety of depositors and insurance policy holders through a stronger system of prudential regulation and a modern and effective supervisory system;
- allow institutions to engage in a broader range of activities, thus enhancing their competitiveness at home and abroad; and
- establish an ownership policy to constrain commercial/financial links.

Regulation and the Marketplace

In February 1986, the government embarked on a strategy to improve the management of the regulatory process. Administrative measures have also been established to discourage unnecessary new regulation, including comprehensive review procedures for proposed new regulation and advance publication of proposed regulations to encourage public discussion.

The government moved quickly to free up market forces in two important sectors which had suffered from excessive or inappropriate regulation: transportation and energy.

In November 1986, the Minister of Transport tabled comprehensive legislation aimed at reforming the regulatory environment and increasing competition in all major transportation modes – air, rail, marine and trucking. Regulations governing the supply and pricing

of air services will be reduced significantly, and new competitive provisions will yield more flexible rail freight rates and services. In the trucking sector, the new Motor Vehicle Transport Act will significantly reduce economic regulations and lead to uniformity of rules across the country. These measures will provide an environment in which Canadians can have improved access to efficient transportation services at the lowest possible cost consistent with the highest standards of safety.

The government has reduced the burden of regulation and ended discriminatory taxes that had been imposed on the energy sector under the National Energy Program (NEP). In March 1985, the Western Energy Accord was signed with Alberta, Saskatchewan and British Columbia. The regulated price for oil was abolished, and oil prices were again determined by world market forces. The discriminatory Petroleum Incentives Program was eliminated for most activities on March 31, 1986. A grandfathering regime for certain frontier activities was also put in place until December 31, 1987.

In 1985, the government eliminated the Natural Gas and Gas Liquids Tax, the Oil Export Charge, the Canadian Ownership Special Charge and the Petroleum Compensation Charge. The government brought forward legislation to implement its agreement with the producing provinces to phase out by 1989 the Petroleum and Gas Revenue Tax (PGRT). When the oil and gas sector was hard hit by falling world oil prices in 1986, the government responded by eliminating the PGRT effective October 1, more than two years ahead of schedule, thus removing the last special federal tax on oil and gas producers.

The federal government and the producing provinces agreed in October 1985 to move towards deregulation of natural gas. Export price and volume controls on natural gas were relaxed, allowing Canadian producers to compete vigorously in export markets. On November 1, 1986, after extensive discussions with the provinces, domestic natural gas prices were deregulated, allowing producers and users of natural gas to enter into direct sales. The policy provides for greater flexibility in export pricing, which is being monitored by a federal-provincial committee, while maintaining a gas export surplus test.

The Atlantic Accord was signed with the province of Newfoundland in February 1985. In August 1986, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources

Accord was signed, replacing the 1982 energy agreement. With these agreements, joint federal-provincial boards will manage offshore resources, and the two provinces have the right to establish royalties and taxes in the offshore as if the resources were on land. Development funds have been provided to assist with the building of related infrastructure.

The government also introduced the Frontier Energy Policy, in October 1985, to encourage the development of northern and offshore petroleum resources. The policy removed the 25-per-cent Crown share which had been one of the most contentious aspects of the NEP. It also provided for a new land management regime with less government intervention, and a new profit-sensitive royalty system. To encourage continued exploration activity in the period until development takes place, a 25-per-cent exploration tax credit has been introduced.

Privatization

The principal motivation for privatization of Crown corporations is the increased vitality and efficiency it can bring to both the corporation and the economy. Privatization gives former Crown corporations access to new sources of investment capital. It can also offer individual Canadians the opportunity to participate through equity investment.

The government has begun selling Crown corporations that are no longer required to meet public policy goals. To reinforce the commitment to this process, the Prime Minister has appointed a Minister responsible for privatization.

Eight divestitures have taken place so far, from relatively small operations such as Pêcheries Canada and Nanisivik Mines to middle-sized ones such as Canadian Arsenals and Canadian National's trucking division, and to relatively large companies such as the de Havilland Aircraft Company and Canadair. The government has also sold the majority of its shares in the Canada Development Corporation.

Privatization can stimulate the performance of corporations in sectors where competition and increased productivity are essential. For example, de Havilland now has a backlog of orders, and has increased employment in its Toronto and Winnipeg plants.

More privatizations are coming. The sale of Teleglobe Canada, an overseas telecommunication carrier, will be

completed soon. Fishery Products International, after restructuring, is being offered to the public through a share offering. The sale of interests in Air Canada, Petro-Canada and other Crown corporations, possibly by public share offerings, is under review.

Promoting Private Sector Growth

Research and Development

In an age of rapid technological change, research and development is vital to the future prosperity and economic security of Canadians. Technological innovation by industry is essential to meet the international challenge of enhancing competitiveness and improving productivity. Basic research, and the advancement of knowledge in our universities, are keys to economic and social progress. Scientific research by government is also important in achieving national science and technology goals.

Of special concern to the government is the relatively small proportion of R&D spending by the private sector in Canada. It is the private sector that is best able to match research effort with market opportunities, and to translate this effort, through technological innovation, into employment for Canadians. Encouraging greater private sector R&D and industrial innovation continues to be a major priority of the government and a clear challenge to the private sector.

The government has introduced a number of initiatives to help meet this challenge. It has enhanced a tax incentive system equalled by few other industrialized countries, by introducing the refundability of R&D tax credits for smaller Canadian R&D firms, by broadening the definition of R&D, and by providing better access to risk capital from investment and retirement savings plans. The government has established an innovative approach to the funding of R&D in our universities, with increased federal support to granting councils and a public-private sector matching funds program. This will enhance co-operation, facilitate the transfer of ideas and strengthen the links among university and private sector researchers.

In co-operation with the private sector, the government is also pursuing major initiatives to keep Canada on the frontiers of science. The Canadian Space Plan, adopted in 1986, builds on demonstrated Canadian strengths and

achievements in space science. The government has also signed a number of co-operative science and technology agreements with the provinces.

In addition to indirect support through the tax system, direct federal expenditures on science and technology in 1986-87 will amount to some \$4 billion. Important initiatives have been taken to assure that this massive federal commitment is spent smarter, and that spending is directed to the highest R&D priorities and co-ordinated to avoid overlap and duplication.

The Prime Minister will chair a National Advisory Board on Industrial Technology. This advisory board will assess national science and technology goals and policies, and their application to Canada's economic growth and competitiveness.

International Investment

The purpose of encouraging investment is to foster economic growth and improve productive output, to make Canada more competitive in the world. The government moved early to make it clear that investment is welcome from abroad as well as from within Canada. The creation of Investment Canada and the repeal of the Foreign Investment Review Act in 1985 were signs to the world that Canada once again was open for business.

The benefits of this friendlier climate were evident after the first full year of operations of Investment Canada. Net foreign direct investment has averaged almost \$3 billion in 1986 at annual rates, nearly 70 per cent higher than in 1984, and longer-term portfolio investment in Canada has averaged \$21 billion at annual rates in 1986, more than double 1984 levels. Such capital inflows have contributed to higher levels of economic activity through the creation of employment and the lowering of interest rates. Equally important, they highlight the growing confidence of the international business community in the government's economic management.

Small Business

Small firms are a dynamic element in the Canadian economy. More than 80 per cent of new jobs are estimated to be created by small business.

The May 1985 budget contained initiatives to encourage investment in small and medium-sized business. The small business bond program was extended for two years. The capital gains tax exemption was introduced and special mechanisms were created to allow pension funds to invest in private Canadian corporations. Small R&D companies became entitled to a direct refund of the full R&D tax credit on their first \$2 million of R&D expenditures each year. New tax credits were announced for individuals investing in labour-sponsored venture capital organizations. In addition, small business was exempted from the temporary 5-per-cent corporate surtax.

The February 1986 budget built on this progress by reducing the tax burden on small business. The ceiling on guaranteed loans available under the Small Business Loans Act was more than doubled, from \$1 billion to \$2.5 billion.

Tax Reform

Canada's tax structure has been an obstacle to economic growth. It is too complex. The distribution of the tax burden is far from fair. And tax-induced distortions have hindered the efficient allocation of resources. Improving the system is an ongoing priority of the government.

Improvements have already been made. A first phase of corporate tax restructuring was implemented with lower tax rates, coupled with the elimination of the 3-per-cent inventory allowance and the elimination of the general investment tax credit. Measures have been introduced to spread the tax burden more equitably. Actions have been taken as well to ensure that incentives are more effective, and to protect government revenues. A variety of other steps have also been taken to protect the integrity of the personal and corporate income tax system:

- The 1983 scientific research tax credit, which was subject to considerable abuse, was ended.
- Tax shelters based on investments in yachts, recreation vehicles and similar properties were eliminated, and tax losses and credits for investors in limited partnerships were restricted to amounts they have at risk.
- The so-called "carve-out" transactions in the oil and gas sector were stopped, and rules were recently introduced to prevent trading in tax losses and credits among corporations.

- A minimum tax was introduced to ensure that high-income Canadians cannot avoid their tax obligations.

Innovative measures such as the refundable sales tax credit and the prepayment of the refundable child tax credit have been introduced to assist lower-income Canadians. Important tax relief has been provided through such measures as the fuel tax rebate to farmers, a broadened disability deduction, a permanent regime of tax relief for northern housing and travel benefits, simplification of the small business tax system, and the capital gains exemption. As part of pension reform, tax assistance for pension contributions has been made fairer and more flexible, and greater flexibility has been provided for withdrawing RRSP monies on retirement.

But the scope of the problems of the tax system requires a fundamental and encompassing set of solutions. On July 18, 1986, the government announced its intention to develop proposals for comprehensive tax reform designed to make the tax system fairer and simpler while at the same time providing a positive investment environment and ensuring a stable source of revenues.

The income tax system is now characterized by relatively high marginal tax rates and narrow tax bases because of selective write-offs and credits. The higher the rates of tax on each additional dollar of income, the less the incentive for individuals and businesses to earn more, save more and invest more in Canada. Rising personal income tax rates in Canada have become an increasing deterrent to individual initiative, and an obstacle to economic growth.

Hand in hand with the rising tax rates came a growing multitude of tax preferences. This proliferation of specific incentives and tax preferences led to a situation in which too many higher-income taxpayers and large profitable corporations do not pay their fair share of tax. This is fundamentally unfair, and can undermine public respect for the integrity of the tax system. Moreover, as the special tax preferences multiplied, their value to the economy diminished. The tax system had become too complex, with the burden of tax compliance becoming a major cost to individual taxpayers and to the economy as a whole.

Serious distortions have developed in the federal sales tax system. A relatively small proportion of Canadian production carries a disproportionately heavy tax load. Sales tax burdens now vary dramatically across different product categories, and favour imports over domestic manufacturers, costing Canadians jobs.

The government is developing a specific proposal for comprehensive reform of the tax system, taking account of extensive consultations. The proposal will be consistent with the principles for tax reform set out on October 23, 1986. The primary objective is to reduce tax rates significantly, and remove or reduce tax preferences. This will mean that investment and business decisions will be based more on fundamental economic realities and less on tax considerations. Our tax system will be a more reliable source of revenues to finance public expenditures. The sales tax system will be reformed to eliminate the distortions in the current system and thereby improve Canada's competitive position.

Meeting International Challenges

Trade

Significant progress has been made in improving the international competitiveness of Canadian business, but competitiveness must be complemented by access to world markets. In a world of growing protectionist pressures and threats, access cannot be taken for granted. To secure and improve our access, the government is pursuing a two-track trade policy.

In September 1985, the government proposed negotiations towards a bilateral trade agreement with the United States, our principal trading partner. These negotiations are now well under way. The government remains committed to a bilateral trade agreement that is comprehensive in scope, and that offers clear and tangible benefits for Canada.

Canada was a primary participant in the launching last September of the "Uruguay Round" of multilateral trade negotiations under the GATT – the General Agreement on Tariffs and Trade. These negotiations are unprecedented in scope. They will include several new issues not currently covered by international trade rules, opening major opportunities to Canadians. For the first time, the problems of agricultural trade will be addressed, including the recent escalation of subsidy wars that have seriously affected the grain producers of Canada.

International Economic Relations

To protect and support Canadian interests at home and abroad, the government is increasingly playing a leading role in international affairs. As the only member in the Economic Summit of the seven major industrialized countries which is also a member of both the Commonwealth and la Francophonie, Canada is uniquely placed for such a role. This country's responsibilities will be emphasized over the next 18 months, when Canada will be the host of the summit conferences of each of these three important international groups.

Last May in Tokyo the leaders of the seven major industrial economies created a special working committee of finance ministers, in which Canada is participating. This committee has had a promising start in its efforts to improve the co-operation and co-ordination of economic policies.

Canada also remains committed to strengthening the multilateral system of trade and payments through its active participation in international economic institutions, including the International Monetary Fund, the World Bank and the GATT.

Building on Canada's unique position in the Commonwealth, the Prime Minister is playing a leading role in shaping the international response to apartheid in South Africa and in providing economic support to front-line states which might be affected by sanctions.

Official Development Assistance

The government shares the continuing concern of Canadians about the less developed countries. There has been substantial real growth in Official Development Assistance (ODA) programs in recent years. Indeed, the rate of growth of these programs makes it clear that ODA is one of the top priorities of the government. Canada ranks second among the seven summit countries in percentage of GNP devoted to ODA. Our international development and assistance efforts have also been strengthened by the decisions to provide all financial assistance in the form of grants, to declare a debt moratorium in favour of Sub-Saharan African countries, and to put in place the CARIBCAN agreement which recognizes Canada's special relationship with Commonwealth Caribbean countries.

Defence

The renewed emphasis on defence to meet our national sovereignty objectives and international defence commitments has required a major fiscal effort, even in a time of overall restraint. Expenditures in 1987-88 will be more than \$10 billion, an increase of more than 16 per cent in three years. Defence spending will constitute 10.8 per cent of all program expenditures in 1987-88, up from 10.1 per cent in 1984-85. The re-equipment of the armed forces is proceeding. Our goal remains the enhancement of the operational effectiveness of the Canadian armed forces.

The government is now conducting the first defence policy review in 16 years. The White Paper to be published later this spring will set the direction and priorities of future defence policy.

The Regional Dimension

Principles

Canada's prosperity depends upon drawing on the strengths of all regions of this country. As a result of ongoing meetings of federal and provincial economic development ministers, a joint position paper on the principles of regional development was issued in June 1985. The position paper set out, for the first time, an agreed federal-provincial approach to improving employment and incomes through sustainable economic activity based on realistic regional opportunities.

Economic renewal has produced a stronger, more resilient economy, with all areas and sectors of the country benefiting from lower interest rates, lower inflation and improved international competitiveness. Yet the renewed health of the national economy masks a number of regional problems, primarily in Atlantic and Western Canada. The West, in particular, is heavily dependent on primary resource sectors and related manufacturing and service industries. Canada has little influence over resource prices, which are set internationally. The challenge for Canada is to help cushion the short-term impacts of depressed prices and, at the same time, to help producers adjust to market realities.

Atlantic Canada's problems run deeper. More needs to be done to reduce disparities over the long term, help the private sector to grow and, where necessary, provide the support needed to help individuals adjust to changing economic circumstances.

Challenges

Disparities in **Atlantic Canada** are exemplified by low levels of earned income per capita and high unemployment rates. The government has taken a number of steps to address the concerns of the region:

- Agreements with Newfoundland and Nova Scotia have created a positive framework for oil and gas development and provided development funds.
- Economic and Regional Development Agreements were signed with the Atlantic provinces.
- The Atlantic Enterprise Program provides up to \$1 billion in loan guarantees, and interest rate buy-downs of as much as 6 percentage points, for a wide variety of investments in the region.
- An additional \$600 million in federal procurement is being directed to Atlantic Canada over a four-year period beginning in 1986.
- The federal investment tax credit has been maintained for Atlantic Canada, and was enriched for Cape Breton.
- An Atlantic Canada Opportunities Agency, to be headquartered in Atlantic Canada, will be established shortly to co-ordinate federal development initiatives in the area.

The government intends to ensure that Atlantic Canada shares fully in the benefits of economic renewal. A review of regional development programs has been initiated to see how they can be made more effective and efficient while responding with greater sensitivity to regional needs and conditions.

Western Canada's exposure to sharp fluctuations in resource prices was illustrated dramatically in 1986 in the energy and grain sectors. The Western Accord created a positive environment for oil and gas investment, bringing a record boom in oil and gas activity in 1985.

When world oil prices plummeted in 1986, the federal government moved to cushion the blow. In April 1986, the government increased the small producers PGRT credit and set the PGRT tax rate on production from the Suncor and Syncrude synthetic oil plants at zero. The PGRT was eliminated entirely on October 1, 1986, ahead of schedule.

The government remains committed to a market-oriented energy policy. Uncertainty in world oil markets has sparked renewed debate about national energy security. On January 30, 1987, federal and provincial energy ministers met for the first time since 1978 and established a working group which will report to Ministers on all aspects of energy security by July 1, 1987.

Canada's grain farmers are efficient by world standards, and competitive internationally. In recent years they have been challenged by events beyond their control. Serious drought in 1984 and 1985 has been followed by an escalation of the export subsidy war between the United States and European grain producers, triggered by a build-up of world grain supplies.

In response, the government has taken unprecedented action to assist grain producers. In 1984 and 1985, assistance was given to western producers affected by drought under the Crop Insurance Program and the Special Drought Assistance Program. In 1986, in response to sharp declines in world grain prices, record payments were made under the Western Grain Stabilization Act. To reduce farm input costs, the government froze grain freight rates and effectively eliminated federal excise taxes on fuels for farm use. Assistance is provided on an ongoing basis for grain transportation. Including the \$1 billion Special Canadian Grains Program announced in December, federal support to Canadian grain farmers for the 1986 crop will total about \$3.5 billion.

The Minister of Agriculture and the Minister responsible for the Canadian Wheat Board will continue to meet on an ongoing basis with farm organizations and the provinces to discuss ways of ensuring that the Canadian industry remains a competitive force in world markets. The Minister responsible for the Canadian Wheat Board has met with his international counterparts on a number of occasions to pursue Canada's interests. The government will maintain its initiative to keep agriculture at the forefront of international deliberations. At upcoming meetings of the GATT, the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and at next summer's Economic Summit in Venice, the government will continue to press for an international resolution of the subsidy war in world grain markets.

The government will, in consultation with the provincial governments of western Canada, explore with western business and community leaders avenues for economic diversification to reduce the region's exposure to resource price fluctuations.

Responsiveness to Individual and Social Needs

From the beginning of its mandate, the government has sought to enhance Canada's status as a modern, tolerant and caring nation whose citizens are secure and prosperous. Its objectives in social policy have been to increase opportunities for Canadians to participate fully in our society, to encourage initiative and self-reliance, and to direct scarce resources to those most in need.

Labour Market Participation

Barriers to participation in the workforce are particularly unfair because they deprive individuals of the best possible form of income security – a job. For this reason, the government has made special efforts to open opportunities to Canadians who face particular problems in finding employment.

If secure jobs are to exist for Canadians, labour markets must be flexible enough to adapt to new circumstances. With the Canadian Jobs Strategy, the government has reoriented labour market programs to help individuals benefit from the opportunities presented by the changing economic environment. Much greater emphasis has been directed towards on-the-job training, upgrading skills, and easing the entry of individuals into the labour force.

The government is also working to make unemployment insurance a more effective system and will be announcing its proposals in May 1987.

Pension Reform

The key to self-reliance for retired Canadians is an adequate pension. The government has made dramatic improvements in the pension system in Canada.

The standards which employer-sponsored pension plans in federal jurisdiction must meet have been improved in fundamental ways. As a result, more Canadians, including many part-time workers, may join such plans now, and can accumulate better pensions over their working lives because of improved portability and vesting. Equally important are new standards which entitle the spouse of a plan member to benefit in the event of the death of the plan member or marriage breakdown. All employer-sponsored plans must now offer adequate survivor benefits, and these benefits will

continue even if a widow or widower remarries. When a marriage fails, pensions must now be divided between spouses.

The Canada Pension Plan has been put on a firmer financial footing, and certain benefits have been improved. Individuals may now start drawing pensions as early as age 60. Those who receive survivor benefits will no longer see them terminated if they remarry, and the rules which provide for the division of pension credits on marriage breakdown have been strengthened.

Changes have also been made to ensure comparable tax treatment for pension contributions regardless of the type of retirement income arrangements that have been made. RRSP contribution limits have been increased to provide more tax assistance for all those who do not have access to adequate employer-sponsored pension plans. Individuals who cannot make their full contributions in any one year can add more to their RRSPPs in subsequent years. At retirement, people will have more freedom to manage their own retirement incomes as a result of changes to registered retirement income fund (RRIF) provisions.

Improving Social Benefits and Programs

While the government has encouraged self-reliance in these ways, it recognizes that the measure of a caring society lies in the help it provides to those most in need. The government has improved social programs accordingly:

- Social assistance recipients will have better employment prospects as a result of a special three-year, federal-provincial cost-shared training and improvement program which started last year.
- Low-income families with children are benefiting from significant increases in the child tax credit and from advance payment of the credit. Over three years, the credit will increase by 36.5 per cent or \$140 per child: from \$384 in 1985 to \$489 this year, and to \$524 in 1988.
- Under a new and innovative program, four million low-income families and individuals are now receiving refundable sales tax credits of up to \$50 per adult and \$25 per child.
- All widows and widowers aged 60 to 64 who are in need are now eligible for the spouses' allowance.

- Disabled Canadians have been helped by the extension of eligibility for the tax deduction for disability, the increase in the value of the deduction, and increased disability benefits under the Canada Pension Plan.
- Veterans and their surviving spouses are now receiving improved benefits.

The government has been active in other areas as well. A new policy to guide the settlement of comprehensive land claims of our native peoples has been adopted. Self-government is being facilitated and economic development promoted. As an example, there has been recent legislation to implement Indian-initiated self-government for the Sechelt people of British Columbia. The Indian Act has been amended to eliminate discrimination against women and other Indians who were unfairly denied Indian status.

The system of justice in Canada, and thus the security and well-being of Canadians, has been enhanced through many measures. A central registry of missing children is being set up. Initiatives are being taken to

ensure that child support, custody or access orders are enforced, so that required payments are in fact made. A new Divorce Act has simplified and made less costly divorce proceedings for thousands of Canadians. Steps are being taken to combat impaired driving. Additional initiatives will be taken to reduce drug abuse and improve our health and health care systems.

A new housing policy and thoroughly revamped housing programs have been put in place in co-operation with the provinces. As a result, financial support is now much better targeted to lower-income Canadians.

Social policies and programs must continue to adapt to the evolving needs of Canadians, to changing family relationships and responsibilities, and to new opportunities. Thus, for example, the government has embarked upon discussions with the provinces to establish a national child care strategy. The goal is high quality, affordable and accessible care for our children.

All these developments contribute to improved circumstances for Canadians as individuals and to a better Canadian society.

Chapter 4 – Economic Performance

By September 1984, the Canadian economy was 1½ years into recovery from its deepest postwar recession. While output growth had been relatively robust, the Canadian economy, like that of Europe and Japan, was being pulled along by exports to the rebounding U.S. economy. Strong export growth and an upswing in inventory investment were the forces driving the Canadian economy, rather than domestic demand by consumers and businesses. In short, the recovery was unbalanced and uncertain:

- Final domestic demand (the sum of consumer spending, business investment and government spending) lagged far behind output growth.
- Business investment was weak, and consumer spending disappointing.
- Interest rates and unemployment remained stubbornly high, a fact which dampened confidence, restrained investment and clouded the economic outlook.

At the time, the consensus of private economic forecasters was for a pronounced slowing in real economic growth in 1985. Some even predicted a recession.

What was needed was a fundamental reorientation of fiscal and economic policy in Canada. Failure to act would have further undermined confidence, both domestic and international, in the country's ability to manage its economic affairs. This could have led to rising interest rates.

The government's record of policy action has rebuilt the confidence of Canadians and foreign investors in Canada's future. The Canadian economy has performed well in this environment, despite unsettled conditions in international currency markets, slow growth among our trading partners and sharply depressed world oil and grain prices.

From the third quarter of 1984 through the third quarter of 1986, output growth in Canada has averaged 3.4 per cent at an annual rate, a pace unmatched by any of our major trading partners except Japan. Canadian growth is now less dependent on exports, with final

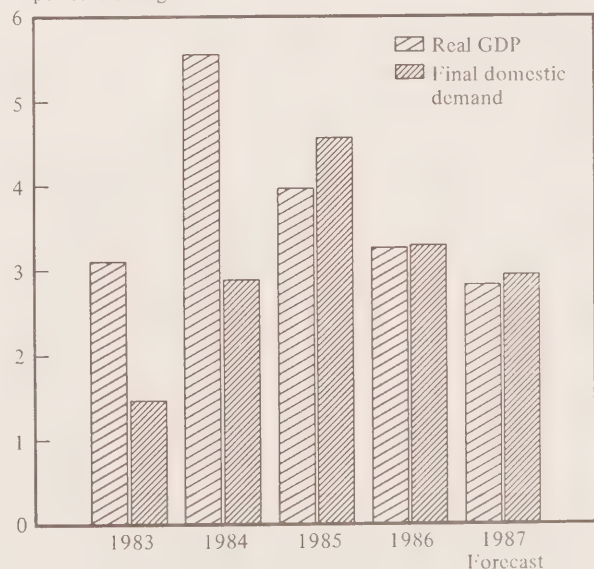
domestic demand growing in line with that of total output (see Chart 4). Of particular note has been the robust growth in consumption, housing and non-energy investment. The confidence of consumers and business has recovered. Instead of being dependent on U.S. growth, Canada is now pulling its own weight in the international economy.

The gains made in reducing inflation in the early part of the recovery have been maintained. Canada's competitive position has improved substantially compared to the early part of this decade. This is due to improved productivity growth, moderate wage settlements and realignments in international exchange rates.

Chart 4

Real GDP/Final Domestic Demand

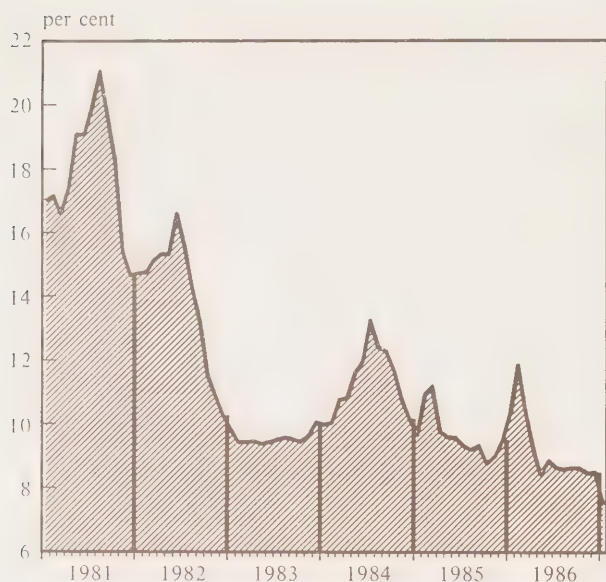
per cent change



Note: Data for 1986:Q4 are estimates.

Chart 5

The Bank of Canada Lending Rate 1981-1986



Interest rates have trended down and are currently at levels not seen in more than a decade (see Chart 5). As of February 9, 1987, the Bank of Canada Rate had fallen to its lowest level since March 1978. Mortgage rates, having dropped more than three percentage points since September 1984, were at 8½-year lows. The chartered bank prime rate was at 9.25 per cent, the lowest it had been since July 1978.

Looking ahead, real output in 1987 is expected to grow by almost 3 per cent – the fifth year of growth since the 1981-1982 recession. Employment is expected to grow by close to 2 per cent for the year as a whole, with Canada's pace of job creation again at the forefront of the major industrial countries. Inflation will remain moderate in 1987, averaging under 4 per cent and dropping to just over 3 per cent by year-end.

The high personal savings rate in the years prior to 1984, coupled with declining interest rates, buoyant stock markets and strong housing markets, has improved the overall financial health of Canadian households. In relation to personal disposable income, net personal financial wealth has risen while both consumer debt and interest payments are substantially below their peak levels of 1979 and 1980. The downward trend in interest

rates and the steady growth in jobs and incomes have combined to make housing much more affordable for average Canadians. As a result, consumer confidence has rebounded to levels not seen for years.

In this environment, real consumer expenditures on goods and services advanced by more than 11 per cent over the last 2½ years, while real residential investment grew by over 36 per cent. Housing starts rose from a yearly rate of 141,000 units in September 1984 to just under 200,000 units for 1986 as a whole, the highest level since 1979. It was also the first time that starts have shown such strength without government subsidies.

The abrupt drop in energy and grain prices, combined with a general softening of other natural resources prices, buffeted the Canadian economy in 1986.

Investment was adversely affected, with total real non-residential investment decreasing just over 1 per cent in 1986 and the energy investment component falling more than 20 per cent. On the other hand, increased profitability, together with the reduced cost of funds – due not only to lower interest rates but also to surging equity markets – have enabled businesses in the non-resource sector to restructure their balance sheets. In the process, their capacity to service their debt has increased and their exposure to unforeseen economic events has been reduced. After falling to an 11-year low in 1984, real investment in the manufacturing sector rose by 17 per cent in 1985 and, according to the most recent Private and Public Investment Intentions Survey, is expected to have increased by a further 22 per cent in 1986. Real investment in machinery and equipment has rebounded, advancing by 13 per cent over the past 2½ years. Over all, despite the weakness in the resource sector, the climate in the business community has significantly improved.

The declines in world oil and grain prices contributed to a substantial deterioration in Canada's current account balance. From a deficit of under \$600 million in 1985, the current account deficit rose to \$9 billion in 1986. In 1987, the current account balance is expected to improve as trade flows benefit from the strengthened competitive position of the Canadian economy relative to our overseas trading partners. Some firming of energy and other commodity prices should also contribute to the improvement.

Decreases in energy and grain prices also resulted in a divergence in regional economic and employment

growth in 1986, arresting some of the significant movement toward more evenly distributed economic activity that was evident in 1985. While Canada's economy registered solid growth in aggregate terms, the Western and Atlantic provinces suffered sizeable income losses. Strong demand and prices for other resource products, particularly fish and forest products, were welcome developments. The recent firming in the price of oil is another welcome development for the energy-producing provinces.

After nearly a decade of rising and unstable inflation, Canada's CPI inflation rate, which peaked in the early 1980s at double digit values, fell to under 6 per cent in 1983. Since then, further declines have occurred with the rate averaging around 4 per cent (see Chart 6). Underlying this steady inflation performance has been a substantial deceleration in wage increases and an improved productivity performance. Working time lost because of industrial disputes has dropped to low levels. From September 1984 to the present, output per

employed person has risen by nearly 1 per cent per year while wage increases have remained moderate.

Canada's recent productivity and wage-cost performance contrasts sharply with the decade prior to the 1981-1982 recession when our domestic cost structure deteriorated compared to that of our major trading partners. Since the recession, our overall productivity performance, after being the worst among the major industrial countries, has improved dramatically and our domestic cost increases have been among the lowest. These favourable cost developments, combined with adjustments in world exchange rates, have improved Canada's competitive position against both the United States and our major overseas trading partners.

Strong employment growth has been a hallmark of Canada's economic performance over the last 2½ years. More than three-quarters of the new jobs created have been full time. By the end of 1987, with both strong employment and labour force growth anticipated, the unemployment rate is expected to decline to 9.0 per cent (see Chart 7).

Chart 6

Consumer Price Index 1981-1987

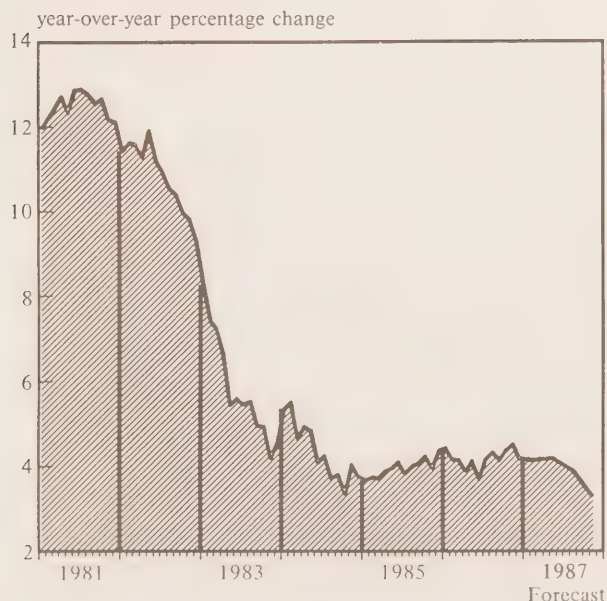
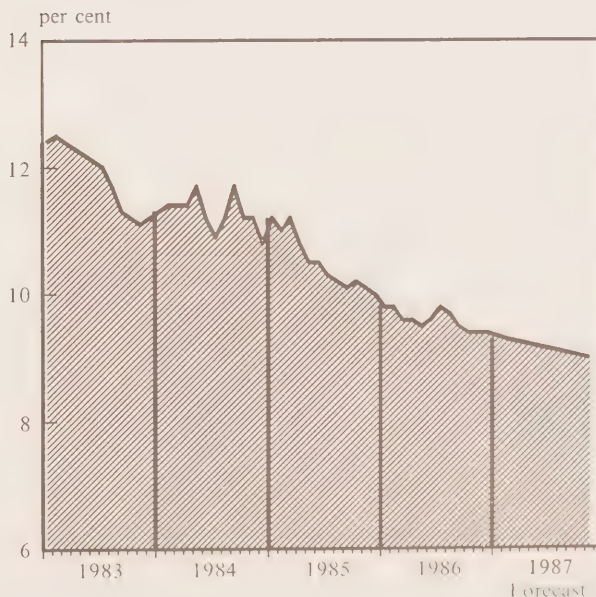


Chart 7

The Unemployment Rate 1983-1987



Chapter 5 – The Record in International Perspective

Canada's record of fiscal policy achievements and economic performance is particularly striking when viewed in an international context.

In discussions of Canada's relative fiscal performance on an international basis, most comparisons are made with the United States. Such comparisons often use public accounts conventions, but these differ significantly between Canada and the United States and therefore deficit figures are not strictly comparable. The definition of the "deficit" in the United States is much closer to the concept of financial requirements in Canada than it is to the Canadian definition of the budgetary deficit. The fiscal years also end in different months in the two countries (March 31 in Canada and September 30 in the United States). These differences have been a source of confusion. For a more meaningful basis of comparison, it is necessary to use more comparable accounting conventions. The System of National Accounts provides

such a vehicle for comparison. The following three charts on Canada-United States fiscal comparisons are on a national accounts, Canadian fiscal year basis.

Chart 8 shows deficits in the two countries relative to GDP, from 1984-85 to 1986-87. It is apparent that the deficit, as a share of the economy, has been reduced substantially in Canada while it has risen in the United States. As ratios to GDP, the Canadian deficit is down 2.3 percentage points whereas in the United States the deficit is up 0.4 percentage points. Strikingly, the deficits in Canada and the United States, relative to GDP, are virtually identical in 1986-87.

Chart 9 compares the change in deficits, revenues and expenditures in the two countries relative to GDP, from

Chart 8

Canada-United States Deficit Comparison National Accounts Basis

per cent of GDP

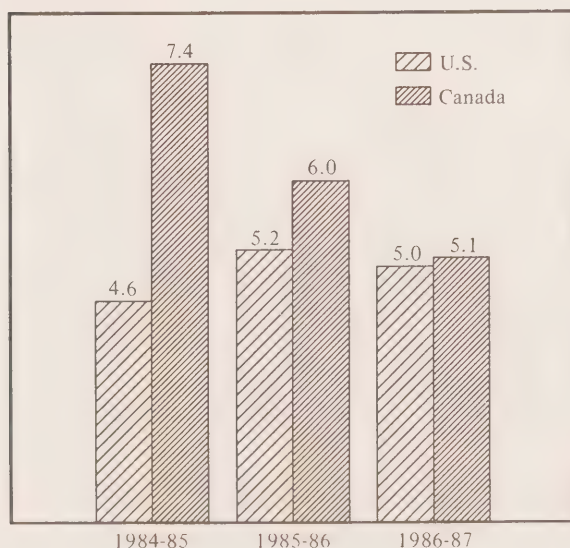


Chart 9

Canada-United States Comparison of Changes in Deficits, Revenues and Expenditures, 2 Years Ending in 1986-87 National Accounts Basis

per cent of GDP

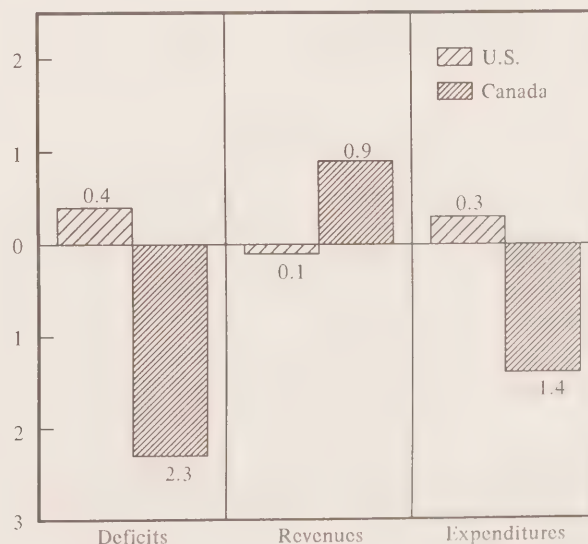
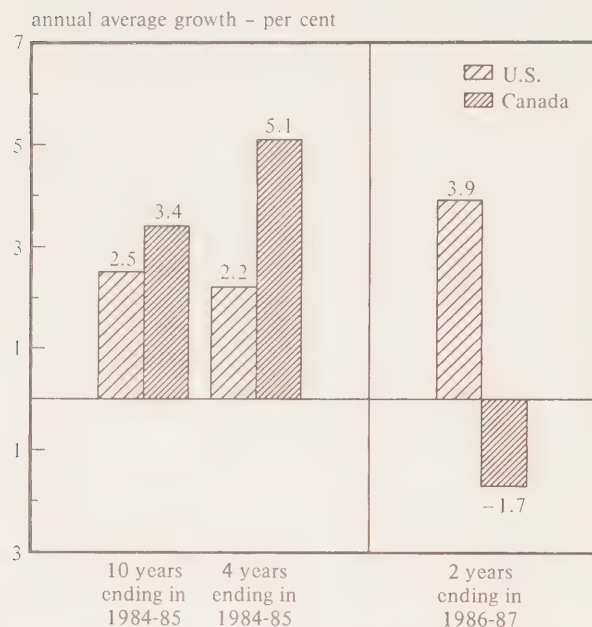


Chart 10

Canada-United States Comparison of Growth in Real Program Spending* National Accounts Basis



* Spending adjusted for the consumer price index.

1984-85 to 1986-87. Expenditure restraint has also been much greater in Canada. As ratios to GDP, expenditures are down 1.4 percentage points in Canada and up 0.3 percentage points in the United States.

Chart 10 sets out comparative growth in real program spending. Again, Canadian fiscal performance stands out. Over the two fiscal years ending in 1986-87, real program spending in Canada declined on average by 1.7 per cent per year while rising by 3.9 per cent per year in the United States. This is a sharp reversal from the trend in the previous four-year and 10-year periods when real program spending growth in Canada significantly outpaced that in the United States.

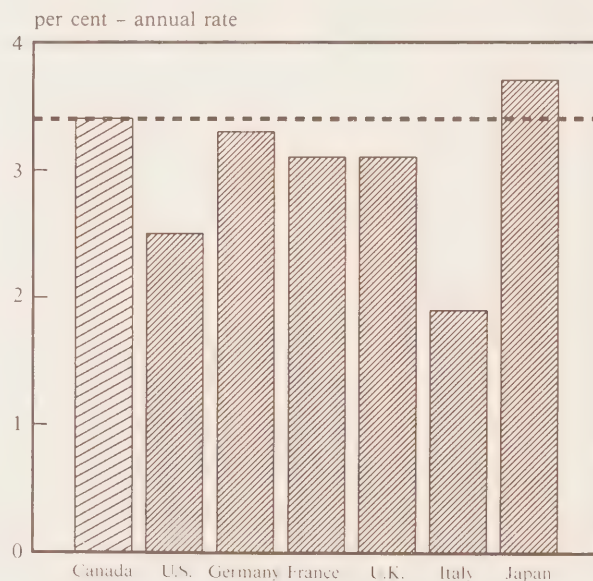
Canada's overall economic performance, as measured by the growth of real GDP, the broadest measure of economic activity, has been impressive over the last

2½ years compared to other major industrial countries. With the exception of Japan, the Canadian economy has grown more rapidly than any of the other major industrial countries (see Chart 11). Canada's record on job creation has been without equal among the same large industrial countries (see Chart 12).

Underlying Canada's strong economic performance has been a substantial improvement in our competitive position. For the decade prior to 1983, Canada's combined wage cost and productivity performance, measured in U.S. dollars, was inferior to that of our major trading partners. Since then, moderate wage increases and a strong productivity performance, coupled with movements in the world exchange rates, have improved Canada's competitive position (see Chart 13). Over this period, Canada's unit labour costs, measured in U.S. dollars, fell by 2.5 per cent per year, compared to a drop of 0.9 per cent per year in the United States and annual increases of 8.2 per cent in Japan and 1.0 per cent in Europe. These are important figures. They indicate that Canada's economy is becoming better equipped to compete in the international marketplace.

Chart 11

Real Output Growth Since September 1984



Note: The most recent data point is 1986:Q3, except for France which is 1986:Q2.

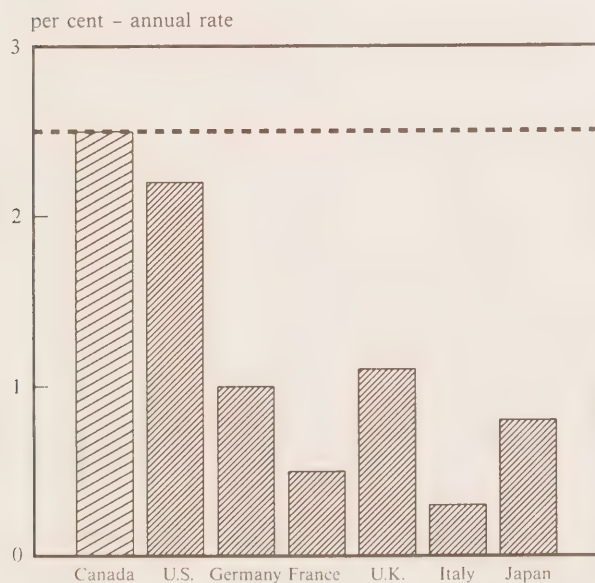
Source: OECD Main Economic Indicators

The government's wide-ranging agenda for renewal, and its solid record of re-establishing fiscal credibility and removing impediments to growth, have not gone unnoticed in the international investment community. And neither has our resulting strong economic performance. The International Business Research Centre of the Conference Board of Canada, in its recent update of foreign investors' attitudes to Canada as a place to invest, showed an important improvement from 1983, with the key factors for the turnaround being the recognition of less government regulation, an improved labour cost situation and reduced foreign investment controls. In 1986 the European Management Forum, an independent, non-profit organization based in Geneva, ranked Canada sixth among 22 OECD countries in terms of overall competitiveness. In 1984, we ranked eleventh.

Reflecting the change in attitude in the international business community, investment in Canada is up strongly. Net foreign direct investment has averaged \$3 billion at annual rates in 1986, nearly 70 per cent higher than in 1984. At the same time, international

Chart 12

Employment Growth Since September 1984



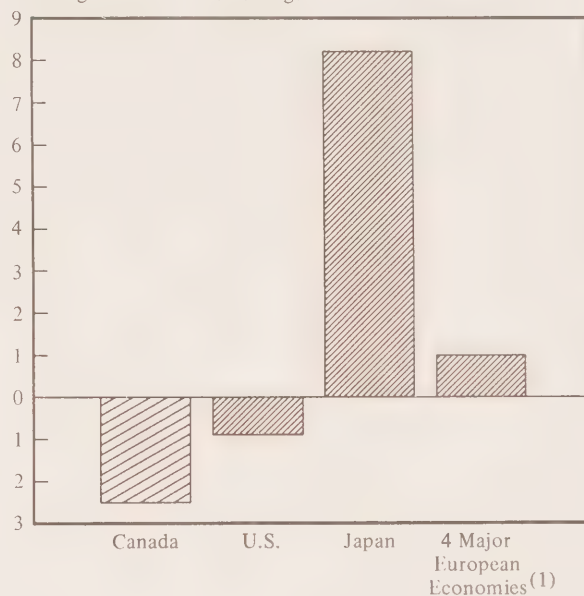
Note: The most recent data point is 1986:Q3, except for the U.K. which is 1986:Q2. Data for France are an Index.

Source: OECD Quarterly Labour Force Statistics

Chart 13

Manufacturing Unit Labour Costs in U.S. Dollars, 1983 to 1986

average annual rate of change



(1) U.K., Germany, France and Italy (weighted by proportion of Canadian exports to these countries).

Source: Bureau of Labour Statistics, for 1982-85 data, OECD Economic Outlook, Dec. 1986 for 1986 estimates.

investors have been purchasing Canadian stocks and bonds in record amounts.

Two and one-half years ago, the Canadian economy was suffering from excessive regulation and government intervention and from faltering confidence. Canada's ability to compete in the world and to maintain prosperity at home was threatened.

In November 1984, the government set out its Agenda for Economic Renewal. Since then the government has consistently followed its agenda, and much progress has been made. Fiscal responsibility has been re-established, and the trend in the deficit is clearly down. The government has moved decisively to reduce obstacles to growth and to encourage the private sector to take up the challenge of wealth and job creation. Confidence in the Canadian economy has been restored. Canada's record of growth and job creation is the most telling proof of the success of the Agenda for Economic Renewal. There must be still further progress, but the course is set, the determination demonstrated.

En novembre 1984, le gouvernement présentait son Programme de renouveau économique. Depuis, il a suivi ce programme avec constance et accompli d'importants progrès. Le sens des responsabilités en matière financière a été rétabli, et le déficit est très nettement orienté à la baisse. Le gouvernement a entrepris avec détermination d'éliminer les obstacles à la croissance et d'encou-

rager le secteur privé à relever le défi de la création de richesse et d'emploi. La confiance dans l'économie canadienne a été restaurée. Le bilan du Canada en matière de croissance et de création d'emplois est la preuve la plus éloquente du succès du Programme de renouveau économique. D'autres progrès restent à faire, mais la voie est tracée et notre volonté, démontrée.

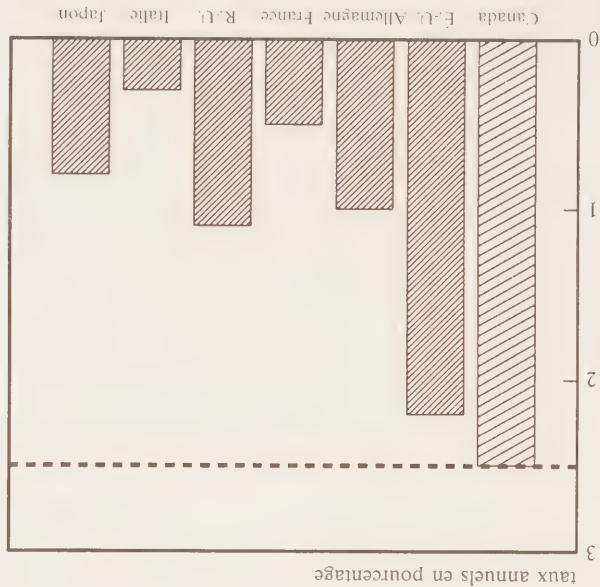
Reflétant le changement d'attitude des milieux d'affaires internationaux, les investissements connaissent une forte hausse au Canada. Les investissements directs nets de l'étranger ont été en moyenne de \$3 milliards à taux annuels en 1986, en hausse de près de 70 pour cent par rapport à 1984. Par ailleurs, les investisseurs internationaux ont acheté des volumes record d'actions et d'obligations canadiennes.

Il y a deux ans et demi, l'économie canadienne souffrait d'une réglementation et d'une intervention excessives de l'État, ainsi que d'une détérioration de la confiance. La capacité du Canada de soutenir la concurrence à l'étranger et de maintenir la prospérité à l'intérieur de ses frontières s'en trouvait menacée.

Le vaste programme de renouveau du gouvernement et les progrès appréciables qu'il a enregistrés dans l'établissement de la crédibilité financière et l'élimination des obstacles à la croissance ne sont pas passés inaperçus dans les milieux d'investissements internationaux. Il en a été de même des bons résultats économiques que nous avons enregistrés en conséquence. L'*International Business Research Centre* du Conference Board du Canada, dans sa récente mise à jour des attitudes des investisseurs étrangers à l'égard du Canada comme pays d'investissement, a constaté une importante amélioration depuis 1983, les principaux facteurs de redressement étant une diminution reconnue de la réglementation publique, une amélioration de la situation des coûts salariaux et une réduction des mécanismes de contrôle des investissements étrangers. En 1986, le *European Management Forum*, organisme indépendant sans but lucratif dont le siège est à Genève, a classé le Canada au sixième rang parmi 22 pays de l'OCDE sur le plan de la compétitivité globale. En 1984, nous occupions la onzième place.

Graphique 12

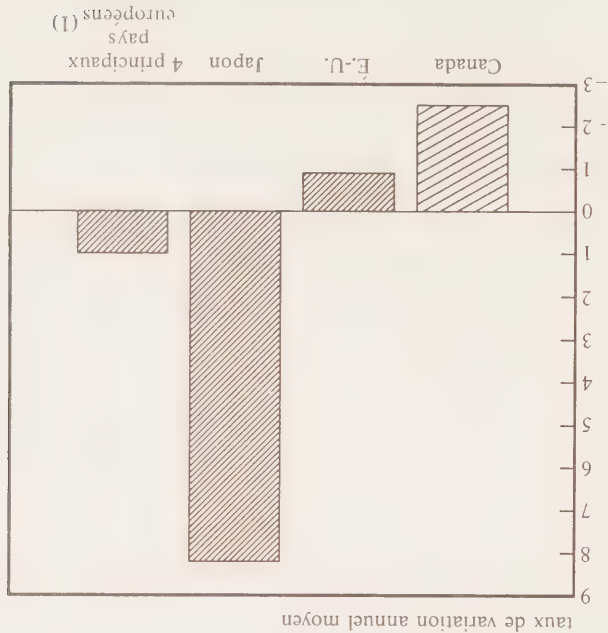
Croissance de l'emploi depuis septembre 1984



Remarque: Les données les plus récentes correspondent au trimestre de 1986, sauf pour le Royaume-Uni (deuxième trimestre). Pour la France, il s'agit d'un indice.
Source: Statistiques trimestrielles de la population active de l'OCDE

Graphique 13

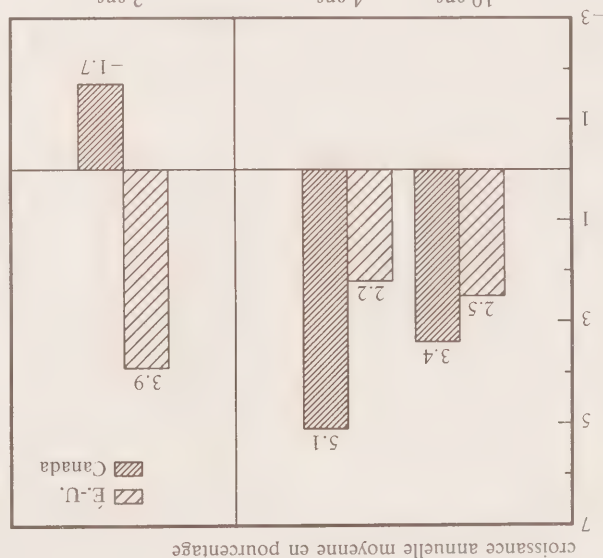
Coûts unitaires de la main-d'œuvre dans le secteur manufacturier en dollars américains, 1983 à 1986



(1) R.-U., Allemagne, France et Italie (pondérés par la proportion des exportations du Canada vers ces pays).
Source: *Bureau of Labour Statistics* pour les données de 1982 à 1985, *Perspectives économiques* de l'OCDE, décembre 1986, pour les estimations de 1986.

Graphique 10

Comparaison de la croissance des dépenses réelles de programmes du Canada et des États-Unis* selon les comptes nationaux



* Dépense rajustée en fonction de l'indice des prix à la consommation.

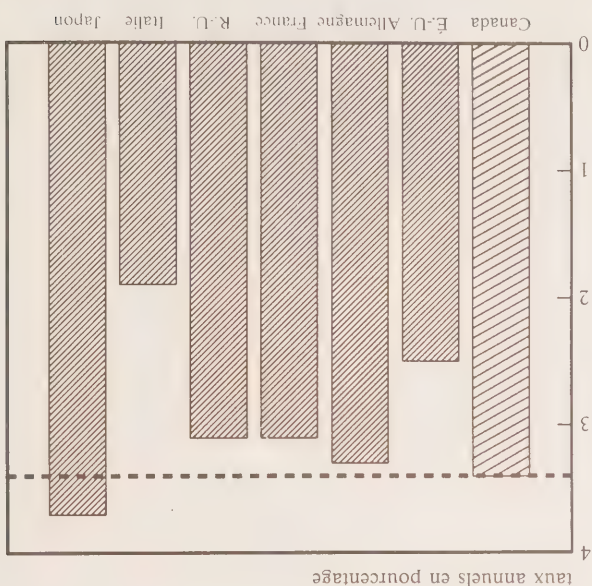
Canada. Par rapport au PIB, les dépenses ont diminué de 1,4 point au Canada tandis qu'elles augmentaient de 0,3 point aux États-Unis.

Le graphique 10 illustre la croissance relative des dépenses réelles de programmes. Là encore, le Canada se distingue. Pour les deux exercices se terminant en 1986-87, les dépenses réelles de programmes ont diminué de 1,7 pour cent par année en moyenne au Canada, comparativement à une hausse de 3,9 pour cent par an aux États-Unis. Cette évolution contraste fortement avec la tendance des périodes précédentes de quatre et de 10 années, pendant lesquelles les dépenses réelles de programmes avaient augmenté beaucoup plus vite au Canada qu'aux États-Unis.

Les résultats globaux de l'économie canadienne, exprimés en fonction de la croissance du PIB réel, l'indice le plus général de l'activité économique, ont été remarquablement au cours des deux dernières années et demie si on les compare à ceux des autres grands pays industrialisés. Exception faite du Japon, le Canada est le seul pays

Croissance de la production réelle depuis septembre 1984

Graphique 11



Remarque: Les données les plus récentes correspondent au troisième trimestre de 1986, sauf pour la France (deuxième trimestre).

Source: Principaux indicateurs économiques de l'OCDE.

dont l'économie a augmenté le plus vite parmi les grands pays industrialisés (graphique 11). Le bilan du Canada en matière de création d'emplois est inégalé dans le même groupe de grands pays industrialisés (graphique 12).

Les résultats économiques positifs du Canada reposent sur une amélioration appréciable de notre compétitivité. Pendant les 10 années antérieures à 1983, l'évolution combinée des coûts salariaux et de la productivité au Canada, mesurés en dollars américains, était inférieure à celle de nos principaux partenaires commerciaux. Depuis 1983, la hausse modérée des salaires et la forte progression de la productivité, combinées aux variations des taux de change, ont renforcé la compétitivité du Canada (graphique 13). Au cours de cette période, les coûts unitaires de main-d'œuvre au Canada, exprimés en dollars américains, ont baissé de 2,5 pour cent par année, alors qu'ils diminuaient de 0,9 pour cent par année aux États-Unis et qu'ils augmentaient de 8,2 pour cent annuellement au Japon et de 1,0 pour cent en Europe. Il s'agit de chiffres importants. Ils indiquent que l'économie du Canada est maintenant mieux équipée pour soutenir la concurrence internationale.

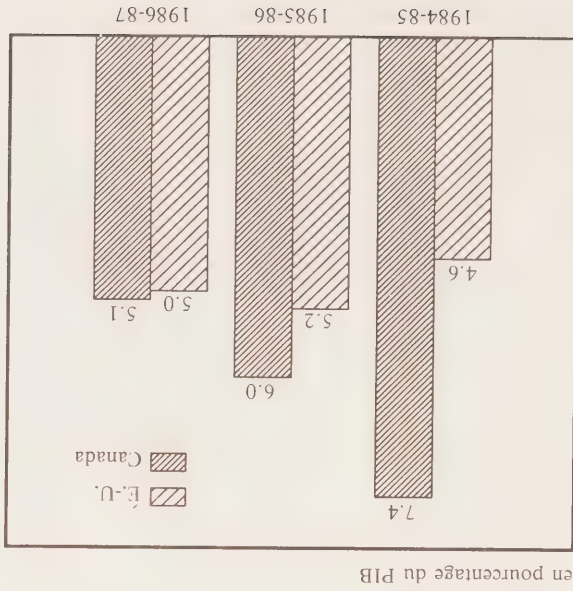
Chapitre 5 – Le bilan dans une perspective internationale

Le bilan financier et économique du Canada est particulièrement remarquable quand on le situe dans un contexte international.

Lorsqu'on évoque les résultats financiers du Canada au niveau international, les États-Unis servent le plus souvent d'élément de comparaison. Ces comparaisons reposent généralement sur les conventions des comptes publics, mais ces dernières diffèrent sensiblement entre les deux pays, de sorte que le déficit n'est pas strictement comparable. La définition du «déficit» aux États-Unis se rapproche beaucoup plus de la notion de besoins financiers au Canada que du déficit budgétaire. L'exercice se termine également à une date différente dans les deux pays (le 31 mars au Canada et le 30 septembre aux États-Unis). Ces différences faussent les comparaisons. Pour que ces dernières soient plus significatives, il faut utiliser des conventions comptables plus comparables. Le Système de comptabilité nationale offre le cadre voulu pour cette comparaison. Les trois graphiques qui

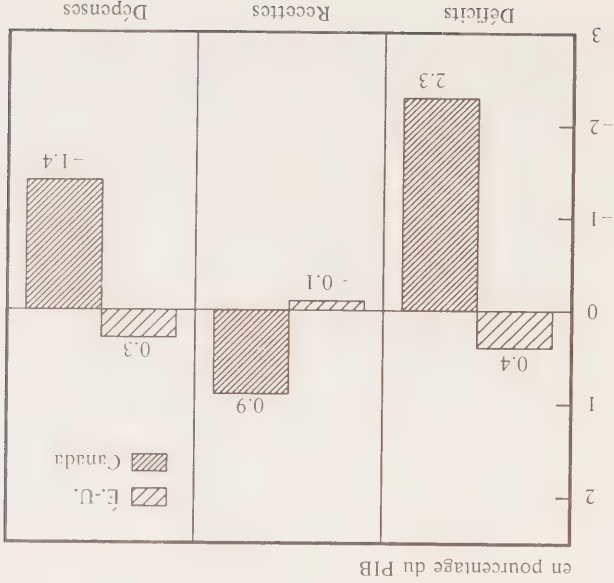
Graphique 8

Comparaison du déficit du Canada et des États-Unis selon les comptes nationaux



Graphique 9

Comparaison des variations du déficit, des recettes et des dépenses du Canada et des États-Unis, deux exercices terminés en 1986-87 selon les comptes nationaux



Le graphique 8 présente le déficit enregistré dans les deux pays par rapport au PIB, de 1984-85 à 1986-87. On constate que le déficit, en proportion de l'économie, a été sensiblement réduit au Canada alors qu'il a augmenté aux États-Unis. En proportion du PIB, le déficit canadien est en baisse de 2.3 points, tandis qu'il est en hausse de 0.4 point aux États-Unis. Il convient de noter que les déficits du Canada et des États-Unis, par rapport au PIB, sont à peu près identiques en 1986-87. Le graphique 9 permet de comparer la variation du déficit, des recettes et des dépenses dans les deux pays par rapport au PIB, de 1984-85 à 1986-87. Les comparaisons de dépenses ont été beaucoup plus marquées au

favorable des coûts, combinée au rajustement des taux de change, a permis au Canada d'améliorer sa compétitivité par rapport tant aux États-Unis qu'à nos principaux partenaires commerciaux d'outre-mer.

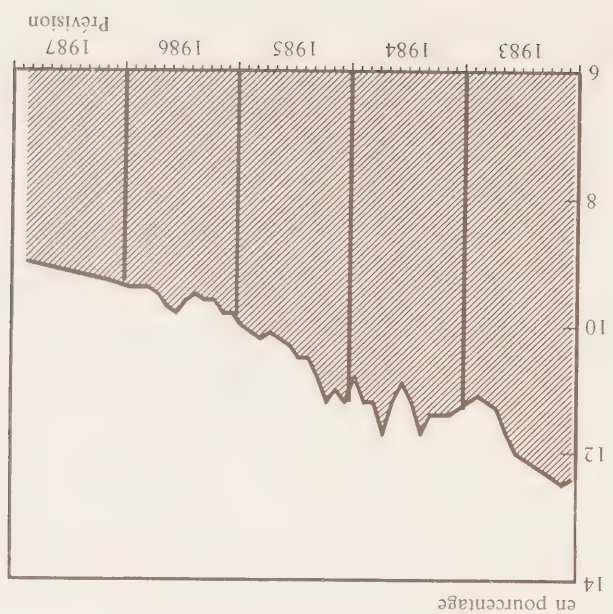
La forte progression de l'emploi a été une caractéristique de l'économie canadienne depuis deux ans

et demie. Plus des trois quarts des nouveaux emplois créés étaient des emplois à temps plein. On s'attend à ce que, à la fin de 1987, la forte hausse prévue de l'emploi et de la population active permette au taux de chômage de tomber à 9,0 pour cent (graphique 7).

Après quelque 10 années d'inflation croissante et instable, l'IPC, dont le taux d'augmentation avait atteint un sommet dans les deux chiffres au début des années 80, est tombé à moins de 6 pour cent en 1983. Depuis, la baisse s'est poursuivie, le taux moyen d'inflation se situant aux environs de 4 pour cent (graphique 6). Cette stabilité de l'inflation au Canada s'explique par un ralentissement appréciable des hausses salariales et un accroissement de la productivité. Les heures de travail perdues par suite de conflits industriels ont baissé à des niveaux peu élevés. Depuis septembre 1984, la production par personne employée a augmenté de près de 1 pour cent par an, tandis que les hausses salariales restaient modestes.

Les résultats enregistrés récemment par le Canada sur le plan de la productivité et de l'évolution des salaires et des coûts offrent un fort contraste avec la décennie ayant précédé la récession de 1981-1982, qui avait vu la structure des coûts intérieurs se détériorer par rapport à celle de nos principaux partenaires commerciaux. Depuis la récession, la performance canadienne globale sur le plan de la productivité, après avoir été la pire de celle des grands pays industrialisés, s'est améliorée de façon spectaculaire, tandis que la hausse des coûts intérieurs était parmi les plus faibles. Cette évolution

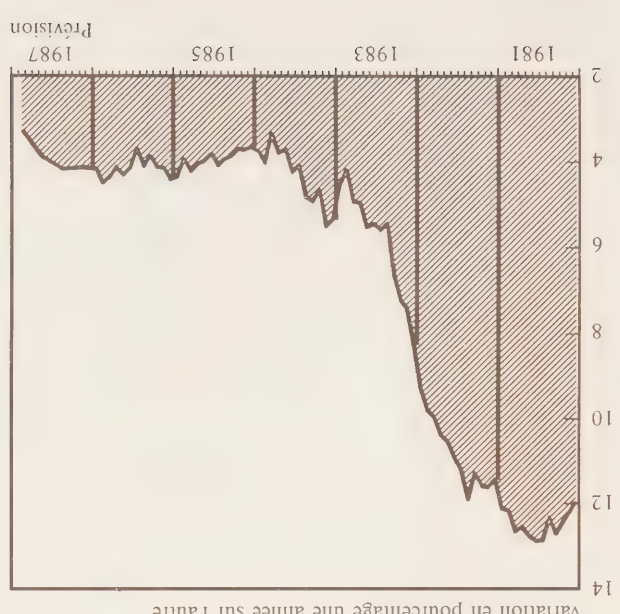
Graphique 7
Taux de chômage
1983-1987



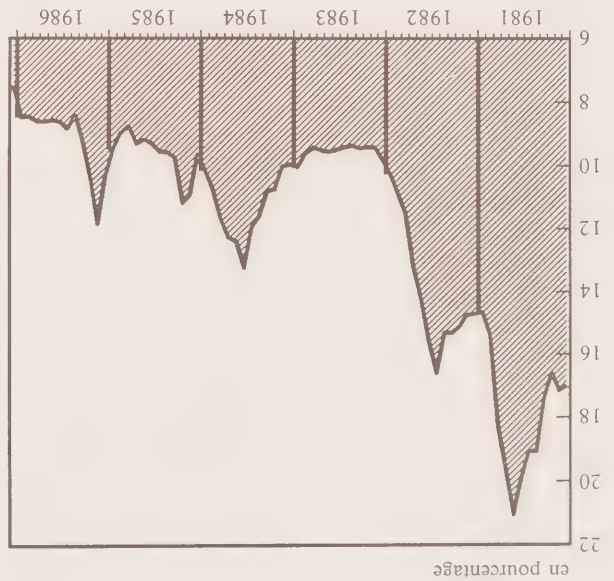
Le fléchissement des prix mondiaux du pétrole et des céréales a contribué à une nette détérioration du solde du compte courant du Canada. De moins de \$600 millions en 1985, le déficit du compte courant est passé à \$9 milliards en 1986. Le solde du compte courant devrait se redresser en 1987, les échanges commerciaux bénéficiant du renforcement de la compétitivité de l'économie canadienne par rapport à nos partenaires commerciaux d'outre-mer. Un certain raffermissement des prix de l'énergie et des autres produits de base devrait également contribuer au redressement.

La baisse des prix de l'énergie et des céréales a également entraîné une divergence des profils régionaux de croissance de l'économie et de l'emploi en 1986, mettant dans une certaine mesure un terme à la forte tendance à la répartition plus égale de l'activité économique qui s'était manifestée en 1985. Si le Canada a enregistré une vigoureuse croissance économique globalement, les provinces de l'Ouest et de l'Atlantique ont subi d'importantes pertes de revenus. Une demande vigoureuse et des prix favorables pour d'autres produits du secteur primaire, en particulier le poisson et les produits forestiers, ont été des éléments positifs. Le raffermissement récent du prix du pétrole est un autre facteur favorable pour les provinces productrices d'énergie.

Graphique 6
L'indice des prix à la consommation
1981-1987



Graphique 5
Taux débiteur de
la Banque du Canada
1981-1986



Les taux d'intérêt se sont orientés à la baisse et se situent actuellement à des niveaux sans équivalent depuis plus d'une décennie (graphique 5). Au 9 février 1987, le taux d'escompte de la Banque du Canada était tombé à son plus bas niveau depuis mars 1978. Les taux hypothécaires, après avoir baissé de plus de trois points depuis septembre 1984, étaient à leur plus bas niveau depuis huit ans et demi. Le taux débiteur de base des banques à charte se situait à 9,25 pour cent, son plus bas niveau depuis juillet 1978.

Pour l'avenir, on s'attend à une croissance réelle de la production de près de 3 pour cent en 1987 – cinquième année d'expansion depuis la récession de 1981-1982. L'emploi devrait progresser de près de 2 pour cent sur l'ensemble de l'année, le Canada enregistrant de nouveau un rythme de création d'emplois inégalé parmi les grands pays industrialisés. L'inflation restera modérée en 1987, s'établissant à moins de 4 pour cent en moyenne et tombant à un niveau légèrement supérieur à 3 pour cent vers la fin de l'année.

Le taux élevé de l'épargne des particuliers d'avant 1984, combiné à la détente des taux d'intérêt, à des marchés boursiers fermes et à un marché vigoureux de l'habitation, a amélioré la situation financière globale des

ménages canadiens. En proportion du revenu des particuliers, la richesse financière nette a augmenté, tandis que l'endettement des consommateurs et leurs versements d'intérêt se situent sensiblement en-dessous des niveaux record de 1979 et 1980. La tendance à la baisse des taux d'intérêt et la progression constante de l'emploi et des revenus ont eu pour effet combiné de rendre le logement beaucoup plus abordable pour le Canadien moyen. Aussi la confiance des consommateurs est-elle remontée à des niveaux que l'on n'avait pas vu depuis des années.

Dans ce contexte, les dépenses réelles des particuliers en biens et services ont augmenté de plus de 11 pour cent au cours des deux dernières années et demie, tandis que les investissements résidentiels marquaient une croissance réelle supérieure à 36 pour cent. Les mises en chantier résidentielles sont passées d'un taux annuel de 141,000 en septembre 1984 à un peu moins de 200,000 pour 1986 dans son ensemble, leur plus haut niveau depuis 1979. C'était la première fois également que les mises en chantier affichaient une telle vigueur sans subventions publiques.

La chute brutale des prix de l'énergie et des céréales, conjuguée à un affaiblissement général des prix des autres ressources naturelles, a nui à l'économie canadienne en 1986.

Les investissements en ont souffert, l'ensemble des investissements non résidentiels réels diminuant d'un peu plus de 1 pour cent en 1986 et les investissements énergétiques chutant de plus de 20 pour cent. Par ailleurs, une rentabilité accrue, jointe à l'abaissement du coût des capitaux – par suite non seulement de la baisse des taux d'intérêt, mais aussi de l'expansion des marchés boursiers – a permis aux entreprises des secteurs autres que celui des ressources naturelles de restructurer leur bilan. Cela leur a permis d'accroître leur capacité d'assurer le service de leur dette et de réduire leur vulnérabilité face aux événements économiques imprévus. Après être tombés en 1984 à leur plus bas niveau en 11 ans, les investissements réels dans le secteur de la fabrication ont augmenté de 17 pour cent en 1985 et, d'après la dernière Enquête sur les intentions d'investissement dans les secteurs privé et public, ils devraient avoir enregistré une nouvelle hausse de 22 pour cent en 1986. Les investissements réels en machines et équipement se sont redressés, progressant de 13 pour cent au cours des deux dernières années et demie. Dans l'ensemble, malgré la faiblesse du secteur des ressources, le climat s'est nettement amélioré dans les milieux d'affaires.

En septembre 1984, l'économie canadienne était depuis un an et demi en reprise après avoir traversé sa plus grave récession de l'après-guerre. Si la croissance de la production était relativement vigoureuse, l'économie canadienne, comme celle de l'Europe et du Japon, était à la remorque d'une économie américaine en plein essor. La forte progression des exportations et le redressement des investissements en stocks étaient les moteurs de l'économie canadienne, plutôt que la demande intérieure des consommateurs et des entreprises. Bref, la reprise était déséquilibrée et incertaine:

- La demande intérieure finale (soit la somme des dépenses des particuliers, des investissements des entreprises et des dépenses publiques) croissait beaucoup moins vite que la production.
- Les investissements des entreprises étaient faibles et les dépenses de consommation, décevantes.
- Les taux d'intérêt et le chômage refusaient de baisser, ce qui minait la confiance, freinait l'investissement et assombrissait les perspectives économiques.

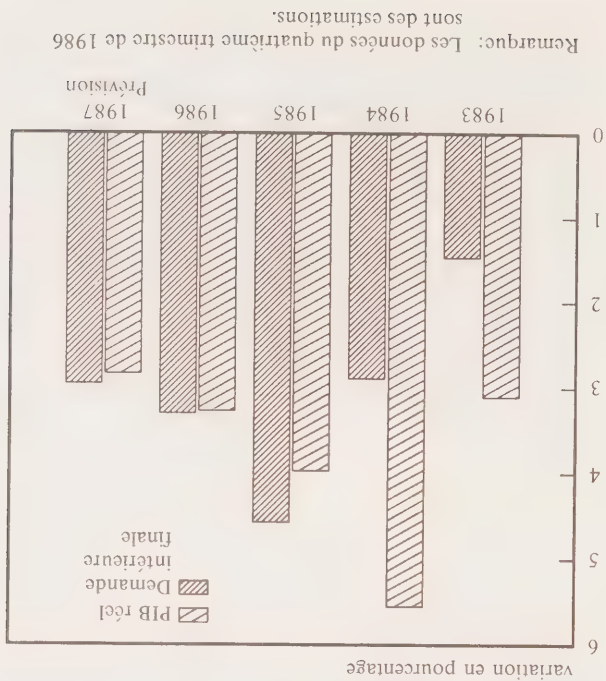
Les organismes privés de prévisions économiques s'entendaient alors pour annoncer un ralentissement marqué de la croissance économique réelle en 1985. Certains allaient même jusqu'à prédire une récession. Une réorientation fondamentale de la politique économique et financière était nécessaire au Canada. L'inaction aurait contribué encore davantage à saper la confiance, tant au pays qu'à l'étranger, dans la capacité du Canada de gérer ses affaires économiques. Il aurait pu en résulter une hausse des taux d'intérêt.

Les mesures prises par le gouvernement ont ranimé la confiance des Canadiens et des investisseurs étrangers dans l'avenir de notre pays. L'économie canadienne s'est bien comportée dans ce contexte, malgré les soubresauts des marchés de changes internationaux, la faible croissance de nos partenaires commerciaux et la forte chute des prix mondiaux du pétrole et des céréales.

Du troisième trimestre de 1984 au troisième trimestre de 1986, la production s'est accrue en moyenne de

PIB réel/demande intérieure finale

Graphique 4



Remarque: Les données du quatrième trimestre de 1986 sont des estimations.

3,4 pour cent à taux annuels au Canada, rythme qu'aucun de nos grands partenaires commerciaux, excepté le Japon, n'a égalé. La croissance de l'économie canadienne dépend moins maintenant des exportations, la demande intérieure finale augmentant au même rythme que la production totale (graphique 4). Il convient de noter tout particulièrement la vigoureuse progression de la consommation, du logement et des investissements non énergétiques. Les consommateurs et les entreprises ont repris confiance. Au lieu d'être à la remorque de la croissance américaine, le Canada se propulse désormais lui-même sur la scène économique internationale. Les progrès réalisés pour résorber l'inflation au début de la reprise ont été maintenus. Le Canada a sensiblement amélioré sa compétitivité par rapport au début de la décennie. Cela est dû à de plus forts accroissements de la productivité, à des régléments salariaux modérés et à des réalignements des taux de change.

- Tous les veufs et veuves âgés de 60 à 64 ans qui sont dans le besoin ont désormais droit à l'allocation au conjoint.

- Les Canadiens invalides ont bénéficié de l'élargissement de l'admissibilité à la déduction fiscale pour invalidité, de son relèvement et d'une hausse des prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada.

- Les anciens combattants et leurs conjoints survivants reçoivent maintenant des prestations améliorées.

Le gouvernement a été actif dans d'autres domaines aussi. Une nouvelle politique visant à régir le règlement des revendications foncières globales de nos populations autochtones a été adoptée. On facilite leur autonomie et on favorise leur développement économique. Par exemple, un cadre législatif récent facilite l'instauration de l'autodétermination demandée par le peuple Secelt de Colombie-Britannique. On a modifié la *Loi sur les Indiens* afin d'en éliminer les mesures discriminatoires à l'endroit des femmes et des autres Indiens qui étaient injustement privés de leur statut.

Le système judiciaire canadien et, par conséquent, la sécurité et le bien-être des Canadiens a été amélioré par de nombreuses mesures. On met présentement sur pied un registre central des enfants disparus. Des initiatives

ont été prises pour assurer l'exécution des ordonnances de soutien, de garde et d'accès aux enfants, et le versement des pensions alimentaires. Une nouvelle loi sur le divorce a simplifié et rendu moins onéreuses les procédures de divorce pour des milliers de Canadiens. Des mesures sont prises pour combattre l'alcool au volant. D'autres mesures seront adoptées afin de réduire l'abus de drogues et d'améliorer davantage nos systèmes de santé et de soins.

Une nouvelle politique du logement et des programmes d'habitation complètement remaniés ont été mis en place, en coopération avec les provinces. De ce fait, l'aide financière est maintenant beaucoup mieux orientée en faveur des Canadiens à revenu modeste.

Les politiques et les programmes sociaux doivent continuer de s'adapter à l'évolution des besoins des Canadiens, à la transformation des relations et des responsabilités familiales ainsi qu'aux possibilités nouvelles. Ainsi, par exemple, le gouvernement a amorcé des pourparlers avec les provinces en vue d'établir une stratégie nationale en matière de garderies. L'objectif est d'assurer à nos enfants des services de garde de haute qualité, abordables, et accessibles.

Toutes ces mesures contribuent à améliorer la situation personnelle des Canadiens ainsi que la société canadienne.

Participation au marché du travail

Les obstacles à la participation au marché du travail sont particulièrement injustes puisqu'ils privent l'individu de la meilleure forme possible de sécurité du revenu, un emploi. Aussi le gouvernement a-t-il déployé des efforts tout particuliers afin d'ouvrir des débouchés aux Canadiens qui ont des difficultés particulières à trouver un emploi.

Si l'on veut que les Canadiens aient des emplois sûrs, il faut que le marché du travail soit suffisamment souple pour s'adapter aux réalités nouvelles. Grâce à la stratégie de planification de l'emploi, le gouvernement a réorienté les programmes du marché du travail afin d'aider les citoyens à bénéficier des possibilités qu'offre le contexte économique en mutation. On a accordé une importance beaucoup plus grande à la formation en cours d'emploi, au perfectionnement professionnel et à l'élimination des obstacles à l'entrée sur le marché du travail.

Le gouvernement s'efforce également de faire de l'assurance-chômage un système plus efficace. À cet égard, il annoncera ses propositions en mai 1987.

Réforme des pensions

La clé de l'autonomie, pour les Canadiens à la retraite, est une pension suffisante. Le gouvernement a apporté des améliorations considérables au système de pensions au Canada.

Les normes auxquelles doivent se conformer les régimes de retraite offerts par les employeurs relevant de la compétence fédérale ont été améliorées sur plusieurs points fondamentaux. Aussi un plus grand nombre de Canadiens, et notamment de nombreux travailleurs à temps partiel, peuvent-ils maintenant adhérer à ces régimes et se constituer une meilleure pension pendant leur vie au travail, grâce à des règles de dévolution et de transférabilité améliorées. Toutes aussi importantes sont de nouvelles normes permettant aux conjoints des participants aux régimes de bénéficier en cas de décès de ces derniers ou de rupture du mariage. Tous les régimes d'employeur doivent maintenant offrir des prestations de survivant meilleures, qui seront maintenues même en cas de remariage du ou de la bénéficiaire. S'il y a rupture du mariage, les pensions doivent maintenant être divisées entre les ex-conjoints.

Amélioration des avantages et des programmes sociaux

Si le gouvernement encourage l'autonomie de la façon décrite précédemment, il est conscient qu'une société humanitaire se mesure à l'aide qu'elle apporte aux plus nécessiteux. Le gouvernement a amélioré les programmes sociaux en conséquence:

- Les bénéficiaires de l'aide sociale auront de meilleures perspectives d'emploi grâce à un programme fédéral-provincial spécial de trois ans lancé l'an dernier, et dont les frais de formation et les améliorations seront partagés.

Des changements ont également été effectués pour assurer un régime fiscal comparable aux cotisations de retraite, peu importe le genre de dispositions prises pour le revenu de retraite. Les plafonds de cotisation des REER ont été accrus de manière à améliorer l'aide fiscale offerte à toutes les personnes qui n'ont pas accès à un régime de retraite d'employeur satisfaisant. Les personnes qui ne peuvent verser la cotisation à laquelle elles ont droit au cours d'une année donnée pourront verser des cotisations plus élevées à leur REER les années suivantes. Les retraités auront plus de liberté pour gérer leur revenu de retraite, grâce aux changements apportés aux fonds enregistrés de revenu de retraite (FERR).

- Dans le cadre d'un programme nouveau et innovateur, quatre millions de familles et de personnes à faible revenu reçoivent maintenant le crédit d'impôt remboursable au titre de la taxe de vente, à concurrence de \$50 par adulte et de \$25 par enfant.

- Une famille à revenu modeste ayant des enfants à charge bénéficie d'une amélioration notable du crédit d'impôt pour enfant et du versement anticipé de ce dernier. Le crédit augmentera de 36,5 pour cent ou \$140 par enfant en trois ans, passant de \$384 par enfant en 1985 à \$489 en 1987 et à \$524 en 1988.

- Un organisme de promotion de la région de l'Atlantique, dont le siège sera situé dans la région, sera créé sous peu afin de coordonner les initiatives de développement fédéral dans la région.

Le gouvernement entend s'assurer que la région de l'Atlantique participe pleinement aux retombées du renouveau économique. On a entrepris un examen des programmes de développement régional afin de déterminer les moyens de les rendre plus efficaces tout en tenant mieux compte de la situation et des besoins régionaux.

La vulnérabilité de l'Ouest Canadien face aux fortes fluctuations des prix des ressources naturelles a été illustrée de façon spectaculaire en 1986 dans les secteurs de l'énergie et des céréales. L'Accord de l'Ouest avait instauré un climat propice aux investissements pétroliers et gaziers, ce qui s'était traduit par une expansion sans précédent de l'activité dans ce secteur en 1985.

Lorsque les prix mondiaux du pétrole se sont effondrés en 1986, le gouvernement fédéral a entrepris d'atténuer les effets de cette chute. En avril 1986, il a augmenté le crédit de la TRPG aux petits producteurs et a fixé à zéro le taux de la TRPG sur la production des usines de pétrole synthétique de Suncor et Syncrude. La TRPG a été éliminée entièrement le 1er octobre 1986, soit avant la date prévue.

Le gouvernement reste attaché à une politique énergétique axée sur le marché. L'incertitude qui règne sur le marché international du pétrole a ramené les débats sur la sécurité nationale des approvisionnement en énergie. Le 30 janvier 1987, les ministres fédéral et provinciaux de l'énergie se sont rencontrés pour la première fois depuis 1978 et ont créé un groupe de travail qui leur fera rapport sur tous les aspects de la sécurité énergétique que d'ici le 1er juillet 1987.

Les producteurs de céréales du Canada sont effrayés d'après les normes mondiales, et compétitifs à l'échelle internationale. Au cours des dernières années, ils ont été confrontés à des événements échappant à leur contrôle. De graves sécheresses en 1984 et 1985 ont été suivies par l'escalade de la guerre des subventions à l'exportation entre les États-Unis et l'Europe, déclenchée par une accumulation des stocks mondiaux de céréales.

Le gouvernement a réagi en prenant des mesures d'aide sans précédent en faveur des producteurs céréaliers. En 1984 et 1985, les producteurs de l'Ouest victimes de la sécheresse ont bénéficié d'une aide au titre du programme d'assurance-récoltes et du programme spécial

Prise en compte des besoins individuels et sociaux

d'aide aux victimes de la sécheresse. En 1986, à la suite de la forte baisse des coûts mondiaux des céréales, des paiements record ont été effectués aux termes de la *Loi sur la stabilisation des grains de l'Ouest*. Pour réduire le coût des intrants agricoles, le gouvernement a bloqué les taux de transport ferroviaires des céréales et éliminé en fait les taxes fédérales d'accise sur les carburants à usage agricole. Le transport des céréales bénéficie d'une aide permanente. Si l'on inclut le programme spécial d'aide aux céréales canadiennes de \$1 milliard annoncé en décembre, le soutien apporté par le gouvernement fédéral aux producteurs de céréales canadiennes pour la récolte de 1986 s'élèvera à environ \$3,5 milliards au total.

Le ministre de l'Agriculture et le ministre responsable de la Commission canadienne du blé continueront de rencontrer régulièrement les organisations agricoles et les représentants des provinces afin d'étudier les moyens de veiller à ce que l'industrie canadienne reste concurrentielle sur les marchés mondiaux. Le ministre responsable de la Commission canadienne du blé a rencontré ses homologues internationaux à plusieurs reprises afin de poursuivre les intérêts du Canada. Le gouvernement poursuivra son initiative consistant à maintenir l'agriculture au premier plan des délibérations internationales. Lors des prochaines réunions du GATT, de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et du Sommet économique de l'été prochain à Venise, le gouvernement continuera d'intervenir en faveur d'une solution à la guerre des subventions sur les marchés internationaux des céréales. De concert avec les gouvernements des provinces de l'Ouest, le gouvernement étudiera avec les dirigeants des entreprises et des localités de la région les possibilités de diversification économique afin que la région soit moins sensible aux fluctuations de prix des ressources naturelles.

Depuis le début de son mandat, le gouvernement s'est employé à améliorer le statut du Canada comme nation moderne, tolérante et sensible où les citoyens vivent dans la sécurité et la prospérité. Ses objectifs, en matière de politique sociale, ont été d'augmenter les possibilités pour les Canadiens de participer pleinement à notre société, d'encourager l'initiative et l'autonomie, et d'orienter des ressources limitées vers ceux qui en ont le plus besoin.

Le renouveau économique a produit une économie plus vigoureuse et plus résistante, toutes les régions et tous les secteurs bénéficiant de l'abaissement des taux d'intérêt, du ralentissement de l'inflation et de l'amélioration de la compétitivité internationale. Cependant, le renouveau de l'économie nationale masque certains problèmes régionaux, principalement dans l'Ouest canadien et dans la région de l'Atlantique. L'Ouest dépend plus particulièrement du secteur primaire ainsi que des activités de fabrication et de services qui s'y rattachent. Le Canada exerce peu d'influence sur les prix des produits de base, lesquels subissent le jeu du marché. Pour le Canada, le défi consiste à aider à atténuer les effets de ces prix déprimés, à court terme, tout en aidant les producteurs à s'adapter aux réalités du marché.

Défis

Dans la **région de l'Atlantique**, les disparités sont illustrées par un faible revenu salarial par habitant et un certain nombre de mesures pour répondre aux préoccupations de cette région :

- Des accords avec Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse ont créé un encadrement favorable à la mise en valeur du pétrole et du gaz et ont fourni des fonds de mise en valeur.

- Des ententes de développement économique et régional ont été conclues avec les provinces de l'Atlantique.

- Le Programme Entreprise Atlantique offre jusqu'à \$1 milliard en garanties de prêts, et des bonifications d'intérêt allant jusqu'à 6 points, pour un large éventail d'investissements effectués dans la région.
- Au cours de quatre ans commençant en 1986, \$600 millions de plus en achats fédéraux sont canalisés vers la région de l'Atlantique.
- Le crédit d'impôt fédéral à l'investissement a été maintenu dans la région de l'Atlantique et a été amélioré pour le Cap-Breton.

que l'APD est l'un des domaines les plus prioritaires pour le gouvernement. Le Canada vient au deuxième rang des sept pays du Sommet pour ce qui est de la proportion du PNB consacrée à l'APD. Nos efforts d'aide et de développement international ont également été renforcés par la décision de fournir toute l'aide financière sous forme de subventions, de déclarer un moratoire sur les dettes des pays de l'Afrique subsaharienne et de mettre en place l'accord CARIBCAN, par lequel le Canada reconnaît les relations spéciales qu'il entretient avec les pays des Caraïbes membres du Commonwealth.

Défense

L'importance nouvelle accordée à la défense afin d'atteindre nos objectifs en matière de souveraineté nationale et d'honorer nos engagements internationaux dans ce domaine a nécessité un important effort financier, même au cours d'une période de restrictions globales. Les dépenses dépasseront \$10 milliards en 1987-88, soit une hausse de plus de 16 pour cent en trois ans. Les dépenses consacrées à la défense constitueront 10,8 pour cent de l'ensemble des dépenses de programmes en 1987-88, comparativement à 10,1 pour cent en 1984-85. Le rééquipement des forces armées se poursuit. Notre objectif demeure l'amélioration de l'efficacité opérationnelle des forces armées canadiennes.

Le gouvernement procède actuellement au premier réexamen de la politique de défense en 16 ans. Le Livre blanc qui sera publié plus tard au printemps exposera la direction et les priorités de la politique future dans ce domaine.

L'innovation régionale

Principes

La prospérité du Canada dépend de l'exploitation des atouts de toutes les régions du pays. À la suite d'un dialogue permanent des ministres fédéral et provinciaux du développement économique, un document conjoint énonçant les principes du développement régional avait été publié en juin 1985. Ce document présentait pour la première fois une approche commune des autorités fédérales et provinciales sur l'amélioration de l'emploi et des revenus au moyen d'une activité économique soutenable, fondée sur des possibilités régionales réalistes.

faible de produits canadiens est affligée d'un fardeau fiscal beaucoup trop élevé. Le fardeau représenté par la taxe de vente varie considérablement, à l'heure actuelle, selon les catégories de produits, et il avantage les importations par rapport aux produits nationaux, ce qui coûte des emplois aux Canadiens.

Le gouvernement élabore présentement une proposition précise de réforme globale du régime fiscal, qui tient compte des consultations approfondies qu'il a menées. Cette proposition sera conforme aux principes de réforme fiscale énoncés le 23 octobre 1986. Le principal objectif est de réduire sensiblement les taux d'imposition ainsi que d'éliminer ou de réduire les préférences fiscales. Ainsi, les décisions d'investissement et les choix des entreprises se fonderont davantage sur des réalités économiques fondamentales et dépendront moins de considérations fiscales. Notre régime fiscal constituera une source de recettes plus fiable pour le financement des dépenses publiques. Le système de taxe de vente sera réformé afin d'éliminer les distorsions observées actuellement, ce qui améliorera la compétitivité du Canada.

Les défis internationaux

Commerce extérieur

Des progrès appréciables ont été réalisés pour renforcer la compétitivité internationale des entreprises canadiennes, mais la compétitivité doit s'accompagner d'un meilleur accès aux marchés extérieurs. Dans un monde où les pressions et les menaces protectionnistes se font de plus en plus fortes, cet accès ne peut être tenu pour acquis. Pour améliorer et assurer notre accès aux marchés étrangers, le gouvernement poursuit une politique commerciale à double volets.

En septembre 1985, le gouvernement a proposé des négociations devant mener à un accord commercial bilatéral avec les États-Unis, notre principal partenaire commercial. Ces négociations sont maintenant en cours. Le gouvernement reste bien décidé à conclure un accord commercial bilatéral qui soit de large application et offre des avantages clairs et tangibles au Canada.

Le Canada a été l'un des participants les plus actifs du lancement de l'«Uruguay Round», en septembre dernier, dans des négociations commerciales multilatérales dans le cadre du GATT – l'Accord général sur le tarif et le

commerce. Ces négociations ont une ampleur sans précédent. Elles porteront sur plusieurs questions nouvelles qui ne sont actuellement pas régies par les règles du commerce international, offrant ainsi d'importantes possibilités aux Canadiens. Pour la première fois, elles porteront sur les problèmes du commerce agricole, et notamment sur l'escalade récente des guerres de subventions qui ont nui énormément aux producteurs de céréales du Canada.

Relations économiques internationales

Afin de protéger et de soutenir les intérêts du Canada ici et à l'étranger, le gouvernement joue de plus en plus un rôle important dans les affaires internationales. À titre de seul membre du Sommet économique des sept principaux pays industrialisés qui soit également membre du Commonwealth et de la Francophonie, le Canada est particulièrement bien placé pour jouer ce rôle. Les responsabilités de notre pays se préciseront davantage au cours des 18 prochains mois, alors que le Canada sera l'hôte des conférences au sommet de chacun de ces trois grands groupes internationaux.

En mai dernier, à Tokyo, les dirigeants des sept grandes économies ont créé un comité de travail spécial des ministres des finances auquel participe le Canada. Les efforts déployés par ce comité pour améliorer la coopération et la coordination des politiques économiques ont connu un départ prometteur.

Le Canada reste également attaché au renforcement du système multilatéral des échanges et des paiements, grâce à sa participation active aux institutions économiques internationales, notamment le Fonds monétaire international, la Banque mondiale et le GATT.

S'appuyant sur la situation unique du Canada au sein du Commonwealth, le Premier ministre joue un rôle de premier plan à la mise en oeuvre de la réaction internationale à l'apartheid en Afrique du Sud et au soutien économique des États du front qui pourraient se ressentir des sanctions.

Aide publique au développement

Le gouvernement partage les préoccupations que les pays les moins développés continuent de susciter chez les Canadiens. Les programmes d'aide publique au développement (APD) ont enregistré une croissance réelle appréciable au cours des dernières années. En fait, le rythme de croissance de ces programmes montre bien

Le budget de février 1986 a poursuivi dans la voie de ces progrès en allégeant le fardeau fiscal des petites entreprises. Le plafond des prêts garantis pouvant être offerts au terme de la *Loi sur les prêts à la petite entreprise* a plus que doublé, pour passer de \$1 milliard à \$2,5 milliards.

Réforme fiscale

La structure fiscale est un obstacle à la croissance économique au Canada. Elle est trop complexe. La répartition du fardeau fiscal est loin d'être équitable. Enfin, les distorsions créées par le régime fiscal nuisent à l'allocation efficiente des ressources. L'amélioration du régime fiscal est une priorité permanente du gouvernement.

Des améliorations ont déjà été apportées. La première phase d'une restructuring de l'impôt des sociétés a été mise en oeuvre sous forme d'un abaissement des taux d'imposition, combiné à l'élimination de la déduction de 3 pour cent relative aux stocks et du crédit d'impôt général à l'investissement. Des mesures ont été prises afin de répartir plus équitablement le fardeau fiscal. Des initiatives ont également été adoptées afin d'accroître l'efficacité des encouragements et de protéger les recettes publiques. Diverses autres mesures ont également été introduites afin de préserver l'intégrité du régime de fiscalité directe des particuliers et des sociétés:

- Le crédit d'impôt à la recherche scientifique de 1983, qui donnait lieu à d'importants abus, a été aboli.
- Les abris fiscaux fondés sur les investissements dans les sociétés ont été limités aux fiscales et les crédits d'impôt offerts aux investisseurs dans les sociétés en commandite ont été limités aux montants risqués.
- On a mis fin aux opérations dites «d'avaoirs miniers restreints» dans le secteur du pétrole et du gaz, et on a instauré récemment des règles visant à prévenir les transferts de pertes et de crédits d'impôt entre sociétés.
- Un impôt minimum a été mis en place de façon que les Canadiens à revenu élevé ne puissent éluder leurs obligations fiscales.

Des mesures novatrices telles le crédit d'impôt remboursable au titre de la taxe de vente et le paiement anticipé du crédit d'impôt remboursable pour enfant ont été

instaurées pour venir en aide aux Canadiens à revenu modeste. D'importants allègements fiscaux ont été consentis sous la forme, par exemple, d'une remise de la taxe sur les carburants pour les agriculteurs, d'un élargissement de la déduction pour invalidité, d'un régime permanent d'allègement fiscal à l'égard des avantages de logement et de voyages dans le Nord canadien, d'une simplification du régime fiscal de la petite entreprise et d'une exemption des gains en capital. Dans le cadre de la réforme des pensions, l'aide fiscale aux cotisations de retraite a été rendue plus équitable et plus souple, et un plus grand choix est désormais possible pour le retrait des fonds des REER, à la retraite.

Cependant, les problèmes posés par le régime fiscal ont une ampleur telle qu'ils nécessitent un ensemble de solutions radicales et complètes. Le 18 juillet 1986, le gouvernement a fait connaître son intention d'élaborer des propositions de réforme globale des impôts qui visent à rendre le régime fiscal plus juste et plus simple, tout en établissant un climat propice à l'investissement et en assurant une source stable de recettes.

Le régime de fiscalité directe se caractérise actuellement par des taux marginaux d'imposition relativement élevés et des assiettes étroites à cause d'un certain nombre de déductions et de crédits sélectifs. Plus le taux d'imposition de chaque dollar supplémentaire gagné est élevé, moins les particuliers et les entreprises sont incités à gagner davantage, à épargner plus et à investir au Canada. La hausse des taux de l'impôt sur le revenu des particuliers est devenue un élément qui décourage de plus en plus l'initiative individuelle et fait obstacle à la croissance économique.

La hausse des taux d'imposition est allée de pair avec une multiplication des concessions fiscales. Cette prolifération de préférences fiscales et d'encouragements particuliers a conduit à une situation dans laquelle un trop grand nombre de contribuables à revenu supérieur et de grandes sociétés rentables ne paient pas leur juste part d'impôt. Cette situation est fondamentalement injuste et risque de miner le respect du public pour l'intégrité du régime fiscal. En outre, à mesure que les avantages fiscaux particuliers se multipliaient, leur valeur pour l'économie diminuait. Le régime fiscal était devenu trop complexe, le fardeau de l'observation des impôts représentant un coût important tant pour le contribuable que pour l'économie dans son ensemble.

De graves distorsions sont apparues dans le système fédéral de taxe de vente. Une proportion relativement

Les encouragements à l'investissement ont pour but de stimuler la croissance économique et d'améliorer les activités productives, afin de rendre le Canada plus compétitif dans le monde. Le gouvernement n'a pas tardé à agir pour démontrer que les investissements étaient bien accueillis, qu'ils viennent de l'étranger ou du Canada même. La création d'Investissement Canada et l'abrogation de la *Loi sur l'examen de l'investissement étranger* en 1985 indiquaient clairement au monde que les frontières du Canada étaient de nouveau ouvertes aux investisseurs.

Les retombées de ce climat plus accueillant se sont manifestées après la première année complète d'activité d'Investissement Canada. Les investissements directs nets de l'étranger ont été en moyenne de près de \$3 milliards à taux annuels en 1986, dépassant de près de 70 pour cent le niveau de 1984, tandis que les investissements de portefeuille à plus long terme au Canada ont été en moyenne de \$21 milliards à taux annuels l'an dernier, soit plus du double du niveau de 1984. Ces entrées de capitaux ont contribué à l'intensification de l'activité économique par le truchement de la création d'emplois et de l'abaisssement des taux d'intérêt. Fait tout aussi important, elles mettent en lumière le regain de confiance des milieux d'affaires internationaux dans la gestion économique du gouvernement.

Petites entreprises

Les petites entreprises sont un élément dynamique de l'économie canadienne. On estime qu'elles créent plus de 80 pour cent des nouveaux emplois.

Le budget de mai 1985 renforçait des initiatives visant à encourager les investissements dans les petites et moyennes entreprises. Le programme d'obligations pour la petite entreprise a été prolongé de deux ans. Une exemption de l'impôt sur les gains en capital a été mise en place, tandis que des mécanismes spéciaux ont été créés pour permettre aux caisses de retraite d'investir dans des sociétés canadiennes privées. Les petites sociétés de R & D ont eu droit à un remboursement direct de la totalité du crédit d'impôt à la R & D qu'elles avaient gagné sur les premiers \$2 millions de dépenses chaque année en R & D. De nouveaux crédits d'impôt ont été annoncés à l'intention des particuliers qui investissent dans des organismes de capital de risque commandités par des syndicats. De plus, les petites entreprises ont été dispensées de la surtaxe temporaire de 5 pour cent sur les sociétés.

secteur privé au Canada. C'est le secteur privé qui est le mieux en mesure d'orienter la recherche en fonction des possibilités du marché et de transformer cet effort, par l'entremise de l'innovation technologique, en emplois pour les Canadiens. Une priorité importante pour le gouvernement est un défi évident pour le secteur privé est d'encourager davantage la R & D du secteur privé et l'innovation industrielle.

Le gouvernement a lancé un certain nombre d'initiatives pour contribuer à relever ce défi. Il a amélioré un régime d'encouragements fiscaux que bien peu d'autres pays industrialisés peuvent égaler, en instaurant des crédits d'impôt à la R & D remboursables pour les petites entreprises canadiennes actives dans ce domaine, en élargissant la définition de la R & D et en assurant un meilleur accès au capital de risque provenant de régimes de placement et d'épargne-retraite. Le gouvernement a adopté une approche innovatrice du financement de la R & D dans nos universités, en accroissant l'aide fédérale aux conseils pourvoyeurs de subventions et en instaurant un programme de contributions équivalentes des secteurs public et privé. Cela améliorera la coopération, facilitera les échanges d'idées et renforcera les liens entre les chercheurs des universités et du secteur privé.

De concert avec le secteur privé, le gouvernement poursuit également d'importantes activités pour que le Canada demeure à la pointe de la science. Le plan spatial canadien, adopté en 1986, s'appuie sur les points forts et les réalisations qu'a démontré le Canada dans le domaine spatial. Le gouvernement a également signé un certain nombre d'accords de coopération scientifique et technologique avec les provinces.

Outre le soutien indirect apporté par le régime fiscal, le gouvernement fédéral consacrera aux sciences et à la technologie des dépenses directes de quelque \$4 milliards en 1986-87. Des initiatives importantes ont été prises pour s'assurer que cet engagement fédéral massif soit affecté au mieux et que les dépenses soient consacrées aux activités de R & D les plus prioritaires et qu'elles soient bien coordonnées sur le plan interne afin d'éviter les chevauchements et le double emploi. Le Premier ministre présidera un Comité consultatif national de la technologie industrielle. Cet organisme évaluera les politiques et les objectifs nationaux en matière de sciences et de technologie, ainsi que leur application à la croissance économique et à la compétitivité du Canada.

politique publique. Pour renforcer l'importance accordée à ce dossier, le Premier ministre a nommé une ministre responsable de la privatisation.

Huit sociétés d'État ont été privatisées jusqu'à présent; il s'agit aussi bien d'exploitations relativement petites comme Pêcheries Canada et les Mines Nanisivik que d'entreprises de taille moyenne, comme les Arsenaux Canadiens et la division de camionnage du Canadien national, et de sociétés relativement importantes comme de Havilland et Canadair. Le gouvernement a également vendu la majorité des actions qu'il détenait dans la Corporation de développement du Canada.

D'autres sociétés vont être privatisées. La vente de Téléglobes Canada, qui assure les services de télécommunication, sera bientôt complétée. La société *Fishery Products International*, après une restructuration, est offerte au public sous forme d'un placement d'actions. La vente de la participation de l'État dans Air Canada, Pétro-Canada et d'autres sociétés d'État, possiblement par le biais d'une offre publique d'actions, est à l'étude.

Promotion de la croissance dans le secteur privé

Recherche-développement

À une époque de changement technologique rapide, la recherche-développement est indispensable à la prospérité et à la sécurité économique futures des Canadiens. L'innovation technologique dans l'industrie est essentielle si l'on entend relever le défi international de l'accroissement de la compétitivité et de la productivité. La recherche fondamentale, et l'avancement des connaissances dans nos universités, sont les clés du progrès économique et social. La recherche scientifique dans le secteur public est également importante pour atteindre des objectifs nationaux en matière de sciences et de technologie.

Le gouvernement est particulièrement préoccupé par la proportion relativement faible des dépenses en R&D du

Le gouvernement fédéral et les provinces productrices ont convenu en octobre 1985 de déréglemment graduellement le secteur du gaz naturel. Les prix à l'exportation et les mesures de contrôle du volume ont été assouplis, permettant aux producteurs canadiens de gaz de livrer une concurrence vigoureuse sur les marchés extérieurs. Le 1^{er} novembre 1986, après des entretiens approfondis avec les provinces, les prix intérieurs du gaz naturel ont été déréglemment, ce qui permettrait aux producteurs et aux utilisateurs de conclure des ventes directes. La nouvelle politique prévoit un régime plus souple d'établissement des prix à l'exportation, sous la surveillance d'un comité fédéral-provincial, tout en maintenant un critère d'excédent pour déterminer les quantités exportables.

L'Accord de l'Atlantique a été conclu en février 1985 avec Terre-Neuve. En août 1986 était signé l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les ressources pétrolières et gazières. En remplacement de l'entente de 1982. Grâce à ces accords, les ressources extracôtières seront gérées par des offices fédéraux-provinciaux mixtes, et les deux provinces auront le droit d'établir des redevances et des taxes dans les régions extracôtières, comme si les ressources en question se trouvaient sur le continent. Des fonds de développement ont été prévus afin de faciliter la mise en place de l'infrastructure nécessaire.

Le gouvernement a également institué en octobre 1985, la politique énergétique applicable aux régions pionnières afin de stimuler la mise en valeur des ressources pétrolières dans le Nord Canadien et au large des côtes. Il éliminait par le fait même la participation de 25 pour cent de la Couronne, qui était l'un des aspects plus litigieux du PEN. Cette politique prévoit aussi un nouveau régime de gestion foncière caractérisé par une intervention moindre de l'État et un nouveau système de redevances tenant compte des bénéfices. Pour encourager la poursuite des activités d'exploration jusqu'au stade de la mise en valeur, un crédit d'impôt à l'exploration de 25 pour cent a été instauré.

Privatisation

La privatisation des sociétés d'État se justifie principalement par le regain de vitalité et l'efficacité qu'elle peut apporter tant à la société d'État visée qu'à l'économie. Elle permet à d'anciennes sociétés d'État d'avoir accès à de nouvelles sources de fonds propres. Elle peut aussi offrir aux citoyens Canadiens la possibilité de participer à la société en y achetant des actions.

Le gouvernement a commencé à vendre les sociétés d'État qui ne répondaient plus aux objectifs de la

Le gouvernement s'est également engagé à moderniser la législation du droit d'auteur, qui est maintenant périmée; il présentera prochainement des modifications appropriées de la *Loi sur le droit d'auteur*.

Réforme du secteur financier

Les institutions financières occupent au Canada une position de confiance bien particulière dans le maintien du bien-être financier de millions de Canadiens. Elles constituent aussi le principal mécanisme permettant de canaliser l'épargne de chaque Canadien en investissements productifs, dont dépend l'économie. Pourtant, la législation régissant certaines parties du secteur financier n'a pas été mise à jour depuis des décennies, et les pratiques financières ont connu des transformations rapides partout dans le monde.

Le gouvernement a publié un document d'étude sur les institutions financières en avril 1985, avant d'entreprendre une consultation approfondie de l'industrie et des gouvernements provinciaux. En décembre 1986, le gouvernement a déposé un document de politique qui exposait un encadrement complet pour la restructuration du secteur financier. Celui-ci forme la base des mesures législatives qui doivent être présentées en 1987 et qui:

- renforceront la sécurité des déposants et des détenteurs de polices d'assurance grâce à un système de réglementation plus rigoureux fondé sur la prudence et sur un appareil de supervision moderne et efficace;
- permettront aux institutions d'entreprendre une gamme plus large d'activités, ce qui accroîtra leur compétitivité au Canada et à l'étranger; et

- établiront une politique en matière de propriété qui limitera les liens entre les secteurs commercial et financier.

Réglementation et marché

En février 1986, le gouvernement a mis en oeuvre une stratégie visant à améliorer la gestion du processus réglementaire. Des mesures administratives ont également été établies afin d'éviter de nouveaux règlements superflus, notamment en établissant un processus d'examen complet des nouvelles propositions réglementaires et en publiant à l'avance les règlements proposés afin de stimuler le débat public.

Chapitre 3 – Le bilan des politiques

Une saine gestion des finances publiques n'est que l'un des éléments du défi que pose le renouveau économique. Pour jeter les bases d'une croissance et d'une création d'emplois soutenues dans un monde concurrentiel, le gouvernement s'était fixé trois autres objectifs :

- rendre l'État plus efficace dans ses activités et moins interventionniste dans le secteur privé;
- créer un climat plus favorable à l'entreprise;
- instaurer ces changements de manière équitable et ouverte.

Les progrès accomplis pour atteindre ces objectifs ont sensiblement contribué au renouveau économique du Canada.

Élimination des obstacles à la croissance

Le Programme de renouveau économique soulignait que l'État prenait une trop grande place et intervenait trop dans l'économie canadienne. Il exécutait directement des activités qu'il aurait mieux valu laisser au secteur privé. Pis encore, il décourageait l'initiative dans le secteur privé, et tout particulièrement dans les petites entreprises, avec un fouillis de règlements confus et souvent inopportuns.

Face à ce problème, le gouvernement a réorienté son rôle dans l'économie et il révisé présentement le cadre réglementaire applicable au secteur privé.

Vers un État plus efficace

Le gouvernement a reconnu qu'il devait remettre de l'ordre dans ses propres affaires. L'une de ses premières mesures, à son entrée en fonction, a été l'établissement d'un Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes, qui avait pour mission de déterminer les moyens d'accroître l'efficacité et l'efficience de l'État. Le Groupe de travail devait notamment rechercher les possibilités de réduire le chevauchement et le double emploi, ainsi que rendre les programmes plus adaptés aux besoins du public.

Les conclusions des groupes d'étude relevant du Groupe de travail ont été publiées le 11 mars 1986 dans une série de rapports détaillés. Le gouvernement a adopté nombre des propositions visant à améliorer la gestion et à apporter d'importantes améliorations de la productivité dans toutes ses activités.

Les dépenses de fonctionnement ont été réduites, et leur croissance future est contrôlée grâce à l'élimination des rajustements automatiques au titre de l'inflation, à une récupération accrue des coûts, à une gestion de caisse améliorée et à la vente d'actifs. D'ici 1990-91, le nombre de postes dans la fonction publique aura été réduit de 15,000.

Politique d'encadrement des entreprises

Dans une économie saine et vigoureuse, c'est le secteur privé qui est la source de la croissance et des emplois. Il faut pour cela qu'il opère dans un cadre propice à la concurrence. Cependant, des marchés concurrentiels doivent aussi être justes – et être perçus comme l'étant. Le gouvernement a commencé à instaurer de nouvelles politiques d'encadrement des entreprises qui établiront clairement un meilleur contexte juridique pour les activités du secteur privé sur le marché moderne.

Politique de concurrence: Le gouvernement a obtenu un large consensus parmi les intérêts des secteurs public et privé sur le besoin urgent de disposer d'une nouvelle loi visant à protéger la concurrence, et sur la forme précise qu'elle devait revêtir. L'adoption de la nouvelle *Loi sur la concurrence*, en juin 1986, apporte une stabilité depuis longtemps souhaitée dans ce domaine important des politiques d'encadrement de l'entreprise.

Propriété intellectuelle: Une protection efficace des droits de propriété intellectuelle est indispensable à la promotion de la créativité personnelle et de l'innovation industrielle. Le gouvernement a présenté des mesures visant à modifier la *Loi sur les brevets*. Grâce aux changements proposés, les droits de propriété intellectuelle des sociétés pharmaceutiques seront renforcés, ce qui entraînera une forte hausse de la R & D dans le secteur pharmaceutique et des emplois de haute qualité au Canada.

- **Principe:** assurer une réduction appréciable des besoins financiers une année sur l'autre.
- Progrès:** les besoins financiers sont ramenés de \$29,8 milliards en 1984-85 à \$21,3 milliards en 1987-88, soit une baisse de 28,5 pour cent en trois ans à peine.
- **Principe:** veiller à ce que la majeure partie des progrès résultent de la compression des dépenses et d'une saine gestion.

Progrès: les compressions des dépenses de programmes compteront pour 69 pour cent dans la réduction du déficit en proportion de l'économie.

Ces principes continueront d'inspirer notre action. Les progrès déjà accomplis ont joué un rôle important pour redonner vigueur à l'économie canadienne. La poursuite de nos principes financiers nous permettra de réaliser d'autres progrès dans l'atteinte du renouveau économique, tout en jetant une base plus large et soutenable pour l'adoption de nouvelles initiatives d'orientation.

dépenses de programmes sur les recettes fiscales – mesure la capacité de l'État de faire face aux engagements de dépenses de programmes courants. Le déficit primaire accusera une forte diminution – pour passer de \$20.1 milliards en 1984-85, soit 4.5 pour cent du PIB, à \$5.3 milliards ou 1.0 pour cent du PIB en 1987-88 (tableau 3).

La contraction du déficit primaire est le fruit des politiques mises en oeuvre depuis novembre 1984. Le gouvernement a appliqué avec constance les principes de son plan financier:

- **Principe:** ramener le taux de croissance de la dette nationale à celui de l'économie.

Progrès: le gouvernement a réduit sensiblement l'augmentation de la dette nationale, qui est tombée à 11 pour cent en 1987-88, par rapport à 23.5 pour cent par an au cours des quatre années ayant précédé son entrée en fonction.

- **Principe:** obtenir des réductions appréciables du déficit une année sur l'autre.

Progrès: le déficit aura été réduit chaque année d'environ 8 pour cent en moyenne par an au cours des trois exercices se terminant en 1987-88.

Déficit budgétaire et primaire

Tableau 3

	1984-85 (données observées)	1985-86 (données observées)	1986-87 (estimations)	1987-88 (prévisions)
Déficit budgétaire	38.3	34.4	32.0	29.3
En pourcentage du PIB	8.6	7.2	6.3	5.4
Service net de la dette publique	18.2	21.7	23.3	24.1
En pourcentage du PIB	4.1	4.6	4.6	4.4
Déficit primaire	20.1	12.7	8.7	5.3
En pourcentage du PIB	4.5	2.7	1.7	1.0

Remarque: Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total.

3.9 pour cent en 1987-88, de 6.7 pour cent en 1984-85, pour s'établir à leur plus faible niveau en six ans.

La dette publique nette a doublé entre 1981-82 et 1984-85. Relâtant la réduction du déficit survenue depuis, la progression de la dette publique a sensiblement ralenti. Son rythme de croissance tombera à 11 pour cent en 1987-88, contre 23.5 pour cent en moyenne au cours des quatre années terminées en 1984-85. L'objectif de stabilisation du ratio de la dette au PIB est maintenant beaucoup plus à notre portée.

Le ralentissement de la croissance de la dette s'est accompagné de baisses des taux d'intérêt, de sorte que la croissance du service de la dette publique a accusé une forte diminution. Après avoir crû de plus de 24 pour cent en 1984-85 le service de la dette publique ne devrait progresser que de 3.4 pour cent en 1987-88. Il s'agit de sa plus faible hausse depuis 1960. Pour la première fois en 14 ans, le service de la dette publique augmentera moins vite que l'économie.

Il est possible d'illustrer la vigueur des efforts déployés par le gouvernement pour freiner la croissance de la dette et des frais d'intérêt en distinguant dans le déficit le service net de la dette publique et le déficit primaire. Le service net de la dette publique est le service brut de la dette publique diminué du rendement sur placements.

Le déficit primaire – essentiellement, l'excédent des

Tableau 2

État sommaire des opérations, 1984-85 à 1987-88

	1984-85 (données observées)	1985-86 (données observées)	1986-87 (estimations)	1987-88 (prévisions)
Opérations budgétaires				
Recettes	70.9	76.8	84.7	93.2
Dépenses	-109.2	-111.2	-116.6	-122.6
Déficit	-38.3	-34.4	-32.0	-29.3
Recettes non budgétaires nettes	8.5	4.1	7.9	8.0
Besoins financiers ⁽¹⁾	-29.8	-30.3	-24.0	-21.3
Recettes budgétaires				
Variation en pourcentage	10.4	8.4	10.2	10.1
En pourcentage du PIB	16.0	16.1	16.7	17.2
Dépenses budgétaires				
Variation en pourcentage	13.0	1.8	4.9	5.1
En pourcentage du PIB	24.6	23.3	23.0	22.6
Dépenses de programmes				
Variation en pourcentage	10.5	-1.1	4.2	5.6
En pourcentage du PIB	19.6	18.0	17.7	17.4
Service de la dette publique				
Variation en pourcentage	24.2	13.3	7.2	3.4
En pourcentage du PIB	5.1	5.3	5.4	5.2
Déficit budgétaire				
En pourcentage du PIB	8.6	7.2	6.3	5.4
Besoins financiers ⁽¹⁾				
En pourcentage du PIB	6.7	6.4	4.7	3.9
Dettes publiques nettes				
Variation en pourcentage	23.8	17.3	13.7	11.0
En pourcentage du PIB	44.9	49.0	52.4	54.4
Produit intérieur brut ⁽²⁾				
Variation en pourcentage	9.3	7.5	6.3	7.0

Remarque: Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total.

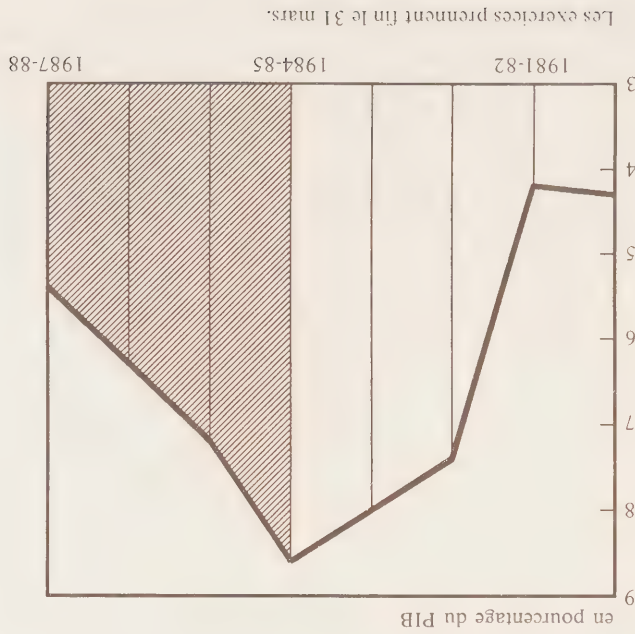
⁽¹⁾ Opérations de change exclues.⁽²⁾ Pour l'année civile au cours de laquelle débute l'exercice indiqué.

Chapitre 2 – Le bilan financier et les perspectives

Les résultats sont encore plus frappants au niveau des dépenses de programmes (dépenses budgétaires diminuées du service de la dette publique). Au cours des trois années se terminant en 1987-88, les dépenses de programmes auront progressé en moyenne de 2,8 pour cent par an seulement. En termes réels, elles diminuent en moyenne de plus de 1 pour cent par an sur l'ensemble des trois exercices se terminant en 1987-88. Au cours des quatre années précédentes, les dépenses de programmes réelles s'étaient accrues en moyenne de plus de 5 pour cent par an (graphique 3). Par rapport au PIB, les dépenses de programmes auront baissé de 2,2 points par rapport à 1984-85, ce qui représente 69 pour cent de la réduction du déficit en proportion de l'économie. Les besoins financiers de l'État (qui expriment globalement la demande de l'État sur le marché du crédit) accusent eux aussi une forte baisse, étant tombés de \$29,8 milliards en 1984-85 à \$24,0 milliards en 1986-87; ils descendront à \$21,3 milliards en 1987-88. En proportion du PIB, les besoins financiers fléchiront à 6 pour cent en moyenne par an.

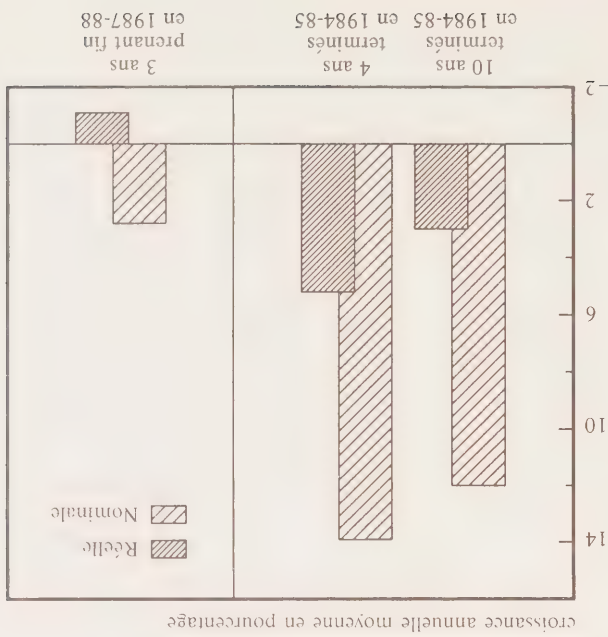
Le gouvernement a pris des mesures vigoureuses afin d'infléchir les dangereuses tendances financières qui prévalaient auparavant. Il a ramené le déficit budgétaire d'un niveau record de \$38,3 milliards en 1984-85 à \$34,4 milliards en 1985-86. Le déficit continuera de baisser, pour atteindre \$32,0 milliards en 1986-87 et \$29,3 milliards en 1987-88 (tableau 2). Ce sera la première fois en trois décennies que le déficit diminuera pendant trois années consécutives. En proportion de l'économie, le déficit baissera de 8,6 pour cent du PIB en 1984-85 à 5,4 pour cent en 1987-88 (graphique 2). Cette réduction est surtout le fait du contrôle des dépenses publiques. L'ensemble des dépenses budgétaires ne devrait augmenter que de 3,9 pour cent par an en moyenne au cours des trois exercices se terminant en 1987-88. Cela signifie que, en termes réels, les dépenses budgétaires n'auront à peu près pas varié au cours de ces trois exercices. Comparativement, au cours des quatre années précédentes, les dépenses budgétaires réelles avaient augmenté de 27,8 pour cent, soit plus de 6 pour cent en moyenne par an.

Graphique 2
Le déficit en pourcentage de l'économie



Les exercices prennent fin le 31 mars.

Graphique 3
Croissance nominale et réelle des dépenses de programmes



Le gouvernement a également pris d'importantes initiatives structurelles afin de favoriser le renouvellement de l'économie. Loin d'être sans rapport, ces initiatives s'inscrivent intégralement dans une stratégie visant à renforcer la capacité des entreprises canadiennes de soutenir la concurrence sur le marché global.

Le gouvernement a réalisé des progrès appréciables dans l'élimination des obstacles à la croissance de l'économie canadienne. Ainsi, il a :

- remplacé le Programme énergétique national par une politique énergétique axée sur le marché, déreglementé les prix de l'énergie et éliminé les impôts et taxes discriminatoires spécifiques à ce secteur;

- allégé la réglementation dans le secteur des transports;

- remplacé l'Agence d'examen de l'investissement étranger par Investissement Canada, qui a clairement pour mission d'attirer les investissements étrangers;

- exposé une politique d'encadrement global afin d'accroître la compétitivité des institutions financières et de renforcer la protection des consommateurs;

- progressé dans la voie de la privatisation: huit sociétés d'Etat qui ne répondaient plus aux objectifs de la politique publique ont déjà été vendues au secteur privé, et d'autres suivront;

- mis en place une nouvelle *Loi sur la concurrence* afin d'assurer une saine concurrence et d'accroître la compétitivité des entreprises canadiennes sur les marchés internationaux.

Le gouvernement a instauré un climat plus favorable à l'investissement en éliminant des préférences fiscales, en remplaçant des crédits d'impôt par des taux d'imposition statutaires moins élevés sur les sociétés et en simplifiant le régime fiscal de la petite entreprise. Il présentera des propositions en vue d'une réforme complète du régime fiscal canadien, pour le rendre plus simple et plus équitable. Le soutien de la recherche-développement, essentiel à une économie dynamique, a été amélioré grâce aux changements apportés aux encouragements fiscaux et aux systèmes d'octroi des subventions.

Les perspectives économiques du Canada dépendront de plus en plus de sa capacité concurrentielle sur les

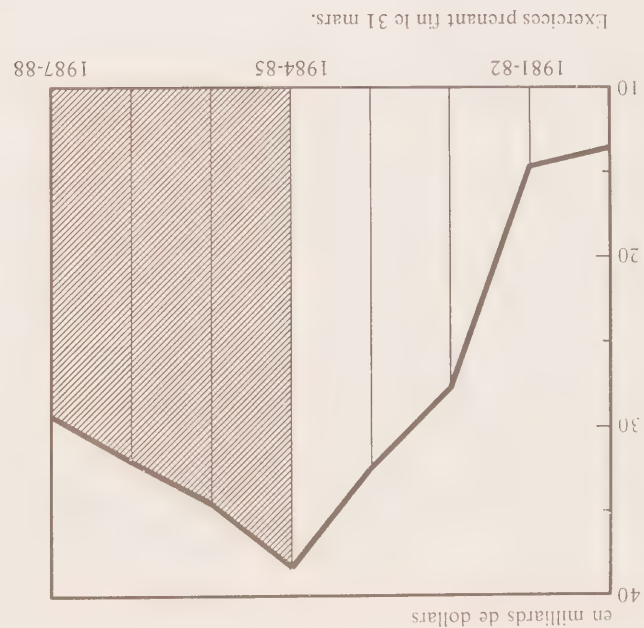
Les résultats du renouvellement économique sont manifestes. Au cours des deux dernières années et demie, la croissance réelle de la production a été plus rapide au Canada que dans tous les autres grands pays industrialisés sauf le Japon, et notre croissance a été presque entièrement le fait de sources intérieures. De 1984, le taux de chômage était descendu à 9,7 pour cent en janvier 1987. Depuis septembre 1984, 675,000 emplois ont été créés. Aucun des grands pays industrialisés n'a égalé le rythme de création d'emplois affiché par le Canada.

\$38,3 milliards en 1984-85 à \$32,0 milliards en 1986-87, et il devrait descendre à \$29,3 milliards en 1987-88. La diminution aura été de 23,5 pour cent en trois ans.

La majeure partie de ce déficit a été réduite grâce au contrôle des dépenses publiques. Sur l'ensemble des trois années se terminant en 1987-88, la hausse annuelle des dépenses de programmes – l'ensemble des dépenses budgétaires diminué du service de la dette publique – aura été de 2,8 pour cent en moyenne, contre près de 14 pour cent au cours des quatre années précédentes. En termes «réels» – après correction de l'inflation mesurée par l'Indice des prix à la consommation – les dépenses de programmes auront **baissé** de plus de 1 pour cent par an en moyenne sur l'ensemble des trois années se terminant en 1987-88.

La taille réelle de l'Etat est en baisse. De 1984-85 à 1987-88, la part des dépenses de programmes dans l'économie aura diminué de 2,2 points. Cette baisse relative des dépenses de programmes (voir le tableau 1) représente 69 pour cent de la réduction du déficit en proportion du produit intérieur brut (PIB).

Graphique 1
Le déficit dans les années 80



Bilan financier des trois ans
(en proportion du PIB)

Tableau 1

Composantes de la dépense	1984-85			1987-88			Contribution à la variation ⁽¹⁾ (en pourcentage)
	Recettes budgétaires	Dépenses budgétaires	Déficit budgétaire	Recettes budgétaires	Dépenses budgétaires	Déficit budgétaire	
Recettes budgétaires	16,0	17,2	1,2	37	63		
Dépenses budgétaires	24,6	22,6	-2,0	69	63		
Dépenses de programmes	19,6	17,4	-2,2	69	69		
Service de la dette publique	5,1	5,2	0,2	-6	-6		

Remarque: Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total.
⁽¹⁾ Un signe positif indique une contribution à la baisse du déficit en proportion du PIB.

Chapitre 1 – Survol

En septembre 1984, lorsque notre gouvernement est entré en fonction, la nécessité d'un renouveau économique s'imposait. Le chômage était trop élevé. La confiance était au plus bas dans le secteur privé. Le climat des investissements était instable.

Le gouvernement contribuait à ces problèmes. Quinze années de déficits budgétaires ininterrompus et croissants avaient porté la dette nationale à \$200 milliards – près de la moitié du revenu annuel total du Canada. Si l'on n'y avait pas mis bon ordre, le fardeau de la dette aurait paralysé l'économie. L'État en était venu à intervenir dans tous les domaines de l'économie; la réglementation publique, les participations financières de l'État et un éventail ahurissant de subventions et de dépenses fiscales avaient faussé les signaux du marché qui permettent au secteur privé de prendre ses décisions. Bien trop de décisions d'investissement étaient motivées par les encouragements de l'État plutôt que par de sains principes économiques. La compétitivité de l'économie canadienne était sapée à la base.

Ce malaise ne faisait que s'amplifier. Plus l'État créait de distortions, plus il était obligé d'en produire. Plus il accordait de subventions, plus il était obligé d'en verser. Plus il réglementait, plus il était contraint de réglementer. Plus il dépendait, plus il était amené à dépenser.

L'issue était inévitable. Au milieu de l'année 1984, l'économie affichait des résultats décevants. Elle enregistrerait de nouveau une certaine croissance, mais celle-ci était incertaine car elle était surtout à la remorque d'une vigoureuse économie américaine, et les séquelles de la récession se faisaient encore sentir. Le taux de chômage était voisin de 12 pour cent. Les taux d'intérêt étaient beaucoup trop élevés, nuisant à la progression des investissements et de la consommation. Enfin, la hausse rapide de la dette publique faisait peser des incertitudes de plus en plus considérables sur les perspectives de l'économie canadienne. Il fallait renverser ces tendances dangereuses pour améliorer la tenue de l'économie et créer un climat propice à une expansion économique soutenue.

D'où devait partir la voie du renouveau économique, d'une croissance durable et de la création d'emplois productifs? En novembre 1984, le gouvernement

exposait dans son Programme de renouveau économique sa philosophie de gestion de l'économie et son plan de renouveau de l'économie canadienne.

Il était assez évident qu'il fallait tout d'abord rétablir le sens des responsabilités en matière financière: le gouvernement a donc entrepris de remettre de l'ordre dans ses finances. Le sens des responsabilités en matière financière signifiait une réduction du déficit et un ralentissement de la croissance de la dette nationale. La restriction des dépenses et une bonne gestion devaient être les principaux outils de la résorption du déficit. Il fallait réduire la taille et le rôle de l'État.

Cependant, le renouveau économique signifiait bien plus encore. Il fallait réorienter le rôle de l'État afin qu'il établisse un cadre plus propice à la croissance et à la création d'emplois, fasse moins obstacle au changement et à l'innovation, et contribue à l'amélioration de la compétitivité du Canada.

Il fallait adopter des politiques qui favorisent l'esprit d'entreprise et de risque, stimulent l'innovation et instaurent un climat favorable à la création et à l'essor d'entreprises nouvelles.

Il fallait rendre l'économie canadienne plus dynamique, plus souple et plus concurrentielle sur les marchés internationaux.

Il fallait non pas réduire les dépenses pour le simple plaisir de le faire, mais concentrer nos efforts sur la manière de mieux s'acquitter des fonctions revenant à l'État et laisser le secteur privé accomplir ce qu'il fait le mieux – créer des emplois.

Pour que ces nouvelles politiques portent fruit, il fallait cependant, qu'elles soient équitables et conformes à l'esprit fondamental de compassion, de tolérance et de justice qui caractérisent la société canadienne.

Tels étaient les défis auxquels nous étions confrontés. Dans quelle mesure les avons-nous relevés? Voici les résultats obtenus.

Le gouvernement a accompli des progrès appréciables dans la réalisation de ses engagements financiers. Le déficit est en baisse (graphique 1), étant passé de

Table des matières

1.	Survol	1
2.	Le bilan financier et les perspectives	5
3.	Le bilan des politiques	9
	Elimination des obstacles à la croissance	9
	Vers un Etat plus efficient	9
	Politique d'encadrement des entreprises	9
	Politique de concurrence	9
	Propriété intellectuelle	9
	Réforme du secteur financier	10
	Réglementation et marché	10
	Privatisation	11
	Promotion de la croissance dans le secteur privé	11
	Recherche-développement	11
	Investissements internationaux	12
	Petites entreprises	12
	Réforme fiscale	13
	Les défis internationaux	14
	Commerce extérieur	14
	Relations économiques internationales	14
	Aide publique au développement	14
	Défense	15
	Dimension régionale	15
	Principes	15
	Défis	15
	Prise en compte des besoins individuels et sociaux	16
	Participation au marché du travail	17
	Réforme des pensions	17
	Amélioration des avantages et des programmes sociaux	17
4.	Résultats économiques	19
5.	Le bilan dans une perspective internationale	23

Liste des tableaux	
2	Bilan financier des trois ans
2	Etat sommaire des opérations, 1984-85 à 1987-88
6	Déficit budgétaire et primaire
7	
2	Le déficit dans les années 80
5	Le déficit en pourcentage de l'économie
5	Croissance nominale et réelle des dépenses de programmes
19	PIB réel/demande intérieure finale
20	Taux débiteur de la Banque du Canada
21	L'Indice des prix à la consommation
21	Taux de chômage
23	Comparaison du déficit du Canada et des Etats-Unis
23	Comparaison des variations du déficit, des recettes et des dépenses du Canada et des Etats-Unis
24	Comparaison de la croissance des dépenses réelles de programmes du Canada et des Etats-Unis
24	Croissance de la production réelle depuis septembre 1984
25	Croissance de l'emploi depuis septembre 1984
25	Coûts unitaires de la main-d'oeuvre dans le secteur manufacturier

Avant-propos

En novembre 1984, le gouvernement du Canada publiait *Un programme de renouvellement économique*, document où il exposait la voie à suivre pour redonner vigueur à l'économie canadienne languissante. Le Programme fournissait un cadre complet et cohérent en vue de la reprise et de l'essor d'une économie qui créerait des emplois productifs pour les Canadiens.

Le Programme de renouvellement économique s'attaquait aux grands défis économiques auxquels est confrontée une nation qui doit se tailler une place dans un monde chaque jour plus concurrentiel. Il soulignait la nécessité d'encourager l'initiative dans le secteur privé, le besoin de rendre l'État moins interventionniste et plus efficace, et l'impératif du rétablissement d'une saine gestion financière.

Bien des progrès ont été réalisés. Le Programme expose une série de principes de gestion économique, principes que nous avons mis en pratique. C'était un programme d'action, et nous avons agi.

Notre principal objectif a été d'améliorer la compétitivité des entreprises canadiennes, tant au Canada qu'à l'étranger, de façon que le pays puisse croître et prospérer, et sa population progresser dans une société humaine et ouverte. Cet objectif sous-tend chacune des nombreuses initiatives que nous avons prises – la remise en ordre de nos finances, la réforme de la réglementation-

tion, la promotion de l'investissement et de l'initiative, toutes les mesures que nous avons adoptées. L'atteinte de cet objectif nous permettra d'élargir nos débouchés et de stimuler la croissance économique. La prospérité nous apportera les ressources voulues pour satisfaire aux besoins sociaux.

Il ne faut pas s'arrêter là. Le régime fiscal sera réformé. Une stratégie nationale de garde d'enfant sera mise en place. Le déficit sera encore réduit. Les dérèglementations se poursuivront. Les sciences et la technologie seront favorisées. Le développement des industries d'exploitation des ressources naturelles exige une grande attention, tout comme le défi du développement régional.

Le gouvernement est résolu à oeuvrer dans tous ces domaines. Nous déployons nos efforts dans l'esprit – et dans les directions – établis au cours de la première moitié de notre mandat.

Notre bilan de réalisations est long, cohérent et solide. Ce document vise à détailler les progrès importants que nous avons réalisés grâce à l'instauration de nombreux éléments du Programme de renouvellement économique. Au cours des deux années et demie qui se sont écoulées depuis la publication de ce Programme, le Canada a réalisé de grands progrès. Nous devons continuer en ce sens. Notre programme est permanent.

L'honorable Michael H. Wilson,
Ministre des finances.

Pour assurer le renouveau économique

Un programme de renouveau économique: Principes et progrès

L'honorable Michael H. Wilson
Ministre des Finances
le 18 février 1987



Ministère des Finances
Department of Finance
Canada

Pour assurer le renouveau économique

Un programme de renouveau économique: Principes et progrès

L'honorable
Michael H. Wilson
Ministre des Finances

le 18 février 1987



Canada